ههرێمی کوردستانی عێراق ئهنجومهنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق

ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستانى عيراق

# پرۆتۆكۆلەكان

36

ساڵی/ 2006 – بەرگى سى و شەش

چاپى يەكەم/ ساڭى 2007

# يێريست

5ىرۆتۆكۆڭى دانىشتنى ژمارە (1)ى نائاسايى خولى دووەمى ھەڭېژاردن – شەممىھ رايۇ(1)ى نائاسايى خولى دووەمى پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (2)ى نائاسايى خولى دووەمى ھەٽېژاردن – سى شەممە 1/24/2006 ل15 پرۆتۆكۆلى دانيشتنى ژمارە (3)ى نائاسايى خولى دووەمى ھەڭبژاردن — چوار شەممە 2006/2/22 ل55 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى دەستىپىك خولى دووەمى ھەلبراردن — دوو شەممە 9/3/6/3/5 ل87 102پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (1) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - پىنج شەممە 2006/3/16 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (2) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – چوار شەممە 2006/3/29 ل133 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (3) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – پێنج شەممە 2006/3/30 ل182 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (4) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – دوو شەممە 2006/4/3 ل 221 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (5) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – ھەينى 414/2006 ل323 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (6) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – يەك شەممە 2006/5/7 ل 359 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (7) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – يەك شەممە 2006/6/4 ل388 404ل 2006/6/19 دانیشتنی ژماره (8) خولی دووهمی هه نبژاردن - دوو شهممه (8) دولی دانیشتنی ژماره (8)4117پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (9) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - سى شەممە 2006/6/20 ل 420 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (10) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - چوار شەممە 2006/6/21 ل 428پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (11) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - دوو شەممە رۇمارە (11) دولىدۇتۇكۆلى دانىشتنى رۇمارە (11) 431 ل 2006/6/29 ل 2006/6/29 ل 431 ل 431472پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (13) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - يەك شەممە 2006/7/2 ل 493پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژماره(14) خولى دووەمى ھەٽېژاردن- دوو شەممە 2006/7/3 ل 537ى رۇتۆكۆلى دانىشتنى ۋمارە(15) خولى دووەمى ھەڭبۋاردن - سى شەممە (15)پرۆتۆكۆڭى دانىشتنى ژمارە (1)ى نائاسايى خولى دووەمى ھەڭبژاردن - دوو شەممە 2006/7/10 ل552پرۆتۆكۆلى دانيشتنى ژمارە (2)ى نائاسايى خولى دووەمىي ھەلبْرْاردن — چوار شەممە 2006/8/23 لـ600

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

زۆر سوپاس, ئەو پرۆژەيەش ئاراستەى لىژنەى ياسايى و لىژنەى پىشەسازى دەكەين, بۆ ئەوەى دىراسەتى بكەن و راپۆړتيان ھەبێت, ديارە ھەموو پرۆژەكان پێويستيان بەوە ھەيە, كۆبوونەوە لەگەڵ وەزىرى پەيوەندىدار بكرێت, بۆ ئەوەى ھەر پێشنيارێك زيادى كرد, يان كەمى كرد, يان چاك كردنى, يان تەعابىرەكان غەڵەتە, ياخود زياد كردنى, يان كەم كردنى پێويست بە كۆبوونەوە دەكات, ئەوەى تريش بخوێنينەوە, بەلام ھەر لەحزەيەك مێوانەكان ھاتن بەرنامەكانمان رادەگرين, بۆ ئەوەى پێشوازى لە مێوانەكان بكەين, فەرموو.

#### بەريىز كريم بحرى عبدالله برادۆستى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئێستاش لهگهڵ خوێندنهومی پرۆژمی ياسای پيشهسازی.

#### قانون وزارة الصناعة المقترح

المادة الاولى:

يقصد بالتعابير التالية المعاني المبينة ازائها:

1-الاقليم:اقليم كوردستان العراق.

2-الوزارة:وزارة الصناعة.

3-الوزير:وزير الصناعة.

4-وكيل الوزارة:وكيل وزارة الصناعة.

5-المجلس:المجلس الاستشاري للوزارة.

المادة الثانية:

تتولى الوزارة توجيه النشاط الصناعي في الاقليم وتطوير وتنمية القطاع الصناعي العام والمختلط والخاص في مجال الصناعات التحويلية والتركيبية والمعرفية, وتمارس لتحقيق اهدافها ما ياتى:

1-افتراح سياسة التصنيع و وضع الاهداف والمؤشرات للقطاعات الصناعية في اطار خطط التنمية في الاقليم.

2-اعداد الخطط السنوية والمتوسطة وبعيدة المدى للقطاعات الصناعية.

3-اعداد دراسات الجدوى الفنية والاقتصادية للمشاريع الصناعية واقتراح ادراجها في خطط التنمية في الاقليم.

4-تنفيذ المشاريع الصناعية والخدمية المقررة.

5-الاشراف على انشطة القطاعات الصناعية وتوجيهها وتقويم نتائج تنفيذ خططها كما ونوعا وايجاد الحلول المناسبة لها.

-اجازة تأسيس المشاريع الصناعية او توسيعها وتغيير اغراضها بعد اعداد دراسة الجدوى الفنية والاقتصادية للمشروع. 6

7-الرقابة على نوعية المنتجات الصناعية بما يضمن مطابقتها للمواصفات المعتمدة وتقديم الارشادات والتوجيهات بشأن تحسين نوعية هذه المنتجات.

8-تأسيس المجمعات الصناعية والخدمات اللازمة لها في اطار خطط التنمية الصناعية في الاقليم.

9-وضع خطط البحث والتطوير الصناعي للقطاعات الصناعية بما يخدم اهداف خطط التنمية من اجل تحسين نوعية المنتجات والخدمات الصناعية وتطوير العمليات الانتاجية وتخفيض كلفها وادخال تقنيات جديدة.

10-اتخاذ الاجراءات الخاصة بحماية البيئة ودراسة مشاكل تلوثها بالتنسيق مع وزارة البيئة في الاقليم وايجاد الحلول لها بقدر تعلق الامر بأنشطة الوزارة.

1 أ-تنمية وتطوير القوى العاملة في الوزارة من خلال الدورات التدريبية والتعاون مع الجامعات والمعاهد الفنية والمراكز والمؤسسات المتخصصة ذات العلاقة داخل وخارج الاقليم.

12-تطوير انظمة عمل الادارات الصناعية بأنشطتها المختلفة ومتابعة تطبيقها.

13-ادارة قاعدة معلومات للمعرفة العلمية والتكنولوجية والمواصفات الفنية المتعلقة بمختلف انشطة الوزارة.

14-متابعة تنفيذ الظوابط والتعليمات الخاصة بالسلامة الصناعية المهنية في العامل.

- 15-تشجيع تصدير المنتجات الصناعية الوطنية.
- 16-للوزارة الحق في المشاركة في المعارض الصناعية داخل وخارج الاقليم.
- 17-التعاقد مع الخبراء الاجانب والشركات والمؤسسات الصناعية والمتخصصة للعمل في دوائر ومعامل الوزارة بعد موافقة رئاسة مجلس الوزراء.
- التعاون والتنسيق مع مراكز البحوث العلمية والتكنولوجية الدولية والمكاتب الاستشارية لتطوير عمل الوزارة بعد موافقة رئاسة مجلس الوزراء.

#### المادة الثالثة:

- 1-الوزير:هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها وتوجيه سياستها وتصدر عنه وتنفذ باشرافه جميع القرارات والاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها وسائر شؤونها الفنية والمالية والادارية والتنظيمية وفق احكام القانون.
- 2-وكيل الوزارة:يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي تعهد اليه, على ان يكون حاصلا على شهادة جامعية أولية.
  - للستشارون:لا يزيد عددهم عن اربعة وان يكونوا من حملة الشهادة الجامعية الاولية وله خبرة وممارسة. 3

المادة الرابعة:

تتكون تشكيلات الوزارة مما ياتى:

- 1-مكتب الوزير:يراسه موظف حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.
- 2-مكتب وكيل الوزارة:يديره موظف حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.
- 3- المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية: يراسها موظف بدرجة مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية من ذوي الخبرة والاختصاص وترتبط بها:
  - 1-مديرية الشؤون الادارية.
    - 2-مديرية الافراد.
  - 3-مديرية الشؤون القانونية.
    - 4-مديرية المالية.
  - 5-مديرية الاعلام والعلاقات.
  - 6-مديرية الرقابة وتدقيق الداخلي.
  - 4-المديرية العامة للتخطيط والمتابعة:
  - ويراسها موظف بدرجة مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية في الاقل ومن ذوي الخبرة والاختصاص وترتبط بها:

أ-مديرية الشؤون الفنية.

ب- مديرية المشاريع والاستثمارات.

ج-مديرية تخصيصات الخطة والكلفة.

د-مديرية مركز العلومات والمعرفة العلمية.

5- المديرية العامة للصناعة:

يراسها موظف بدرجة مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية من ذوي الخبرة والاختصاص وترتبط بها:

أ-مديرية المعامل الحكومية.

ب-مديرية المعامل الاهلية.

ج-مديرية السيطرة النوعية.

د-مدير الشؤون التجارية.

المادة الخامسة:

اولا/المجلس الاستشاري للوزارة ويتألف من:

- 1-الوزير:رئيساً
- 2-وكيل الوزارة/نائباً.
- 3-مستشاريين/اعضاء.
- 4- المدراء العامين/اعضاء.
- 5-اي موظف اخر يراه الوزير مناسبا/عضوأ.

ثانيا:يعقد المجلس الاستشاري للوزارة اجتماعاً اعيتادياً شهرياً او كلما دعت الحاجة, ولا ينعقد المجلس الا بحضور رئيسه او من ينوب عنه عند غيابه, ويتولى تقديم الاستشارة في الامور التالية:

- 1ستراتيجية التصنيع و وضع الخطط لها وفق سياسة التنمية الاقتصادية في الاقليم.
- 2-تنسيق العمل بين المديريات العامة للصناعة وتوحيد اساليبه في القضايا المشتركة بينها وافتراح التعليمات وتقديم التوصيات بهذا الشأن.

ثالثا: استحداث او الغاء او دمج مديريات ضمن المديريات العامة.

المادة السادسة:

- 1-للوزير تشكيل لجان دائمية او وقتية حسب الحاجة.
- 2-للوزير منح المخصصات للعاملين وفقا لطبيعة العمل او الموقع الجغرافي او المسؤولية الوظيفية او الخبرة و وفقا للتعليمات.

المادة السابعة:

تحدد مهام وتشكيلات الوزارة بنظام.

المادة الثامنة:

ترتبط مديرية الصناعة في المحافظات بالوزارة.

المادة التاسعة:

لا يعمل باي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

المادة العاشرة:

على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الحادية عشرة:

ينفذ هذا القانون اعتبارا من تاريخ نشره في وقائع كوردستان.

#### الاسباب الموجبة

نظرا لفك ارتباط دوائر الكهرباء عن وزارة الصناعة والكهرباء واستحداث وزارة الكهرباء, ودمج قطاعي الصناعة في الادارتين (اربيل – السليمانية) في الوزارة الواحدة, ويهدف تنظيم اعمال الوزارة والمديريات العامة التابعة لها, فقد اصبح من الضروري اصدار قانون يحدد مهام واهداف هذه الوزارة والمديريات العامة المرتبطة بها وينظم مهام كل منها ولتحقيق ما تقدم, فقد شرع هذا القانون.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن،

زۆر سوپاس, ئەو پرۆژەيەش ئاراستەى لىژنەى ياسايى و لىژنەى پىشەسازى دەكەين, بۆ ئەوەى دىراسەتى بكەن و راپۆرتيان ھەبىت, فەرموو بۆ پرۆژەكەى تر.

#### بهريز خليل ابراهيم محمد:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

خوێندنهوهی پرۆژهی ياسای وهزارتی گهياندن.

ههریّمی کوردستانی عیّراق ئهنجومهنی نیشتمانیی کوردستان - عیّراق

ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستان - عيراق

# پرۆتۆكۆلەكان 37

-2006 بەرگى سى و حەوت -2006

چاپی یهکهم/ سائی 2007

# ييريست

پرۆتۆكۆڭى دانىشتنى دەستىپىك خولى دووەمى ھەڭبژاردن — يەك شەممە 2006/9/3 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (1) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - دوو شەممە 2006/9/4 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (2) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – سى شەممە 2006/9/5 ل49 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (3) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – چوار شەممە 2006/9/6 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (4) خولى دووەمى ھەٽبژاردن - دوو شەممە 2006/9/11 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (5) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – جوار شەممە پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (6) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – چوار شەممە 2006/9/20 ل229 پرۆتۆكۆلى دانىشتىنى ژمارە (7) خولى دووەمى ھەڭېژاردن - يەك شەممە 2006/9/24 ل پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (8) خولى دووەمى ھەڭبژاردن - دوو شەممە ل 2006/9/27 لهممه - حوار شهممه - خولی دووهمی هه لبژاردن و خوار شهممه - خولی دانیشتنی ژماره (9) ى دوو شەممە 2006/10/2 ل2006/10/2 پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (10) خولى دووەمى ھەڭبژاردن – دوو شەممە ىرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (11) خولى دووەمى ھەڭېژاردن - سى شەممە پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (12) خولى دووەمى ھەٽېژاردن - دوو شەممە پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (13) خولى دووەمى ھەڭېژاردن — چوار شەممە 10/10/10 ل کوردستان, ناوی وهزارهتهکه وهزارهتی شههیدان و ئهنفالکراوهکانه, نه مودیریهتیکی تایبهتی بو ئهنفالکراوهکان دانراوه, که بهداخهوه وهزیر خوّی لیّره دانیشتووه, من لیّره چاوهروانم دهکرد له کوبوونهوه ییشوو رای ههبیّتن, بهداخهوه رای نهبوو, ئیستاش داوای لیّ دهکهم رای خوّی پیشان بدات, نه له ئهسبابی موجیبه باسی ئهنفالکراوهکان کراوه, نه له وهزارهتهکه باسی ئهوه نهکراوهو کهموکورییهکی زوّره بهسهرماندا تیّپهری, بوّیه پیّویسته شتیّکی وای ههبیّت, چونکه ئهو داخستنی مهلهفهو حیساب کردنیان به شههید له زهرهری خهلّکی کوردستانه, چونکه که خهلّک کوژراو شههید کرا مهلهفهکهو دوسیهکهی دادهخریّت, بهلام مهلهف و دوّسیهی ئهنفالهکان دهبیّت به کراوهیی بمیّنیّتهوهو, ئهمه له بهرژهوهندی خهلّکی کوردستان دایه, بوّیه هیوادارم به جددی بیر لهو مهسهلهیه بکریّتهوهو, جیّگهیهکی بوّ بکریّتهوه له ئهسبابی موجیبهی دهرچوونی ئهو یاسایهو, بوّ ئهوه ییاساکه لهگهل ناوی وهزارهتهکه بکریّتهوه له ئهسبابی موجیبه دهرچوونی ئهو یاسایهو, بوّ ئهوه یاساکه لهگهل ناوی وهزارهتهکه بگونجیّت, زوّر سویاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

فەرموو.

# بهریّز چنار سعد عبدالله (وهزیری شههیدان و ئهنفالکراوهکان):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن،

خوّى شەرحەكە زوّر باش بوو, دوو جار باس ھاتووە, يەكىّكيان (المديرية العامة لخدمات ذوي الشهداء والمؤنفلين).

دووهمیش/ له موحافهزات, له ههر موحافهزهیهك مودیریهكی تایبهتی ههیه (مدیریة شؤون الشهداء) و (مدیریة شؤون المؤنفلین), لهویّشدا مودیریهتی تایبهتی خوّی ههیه, فهرموو كاك دكتوّر كهمال.

#### بهريّز محمد قادر عبدالله (د.كمال كركوكي)؛

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

له حهقیقهتدا ئیمه له کوردستان زوّر شههیدمان ههیه, وهکو جاری پیشوو ئاماژهمان پی کرد, چ له سهنگهر, چ له زیندانهکان له سیداره دران, چ ون بوون, چ به ئهنفال بردران شههید بوون, ئیستا ئیمه دهگهریین به دوای ئهم شههیدانه, مانای ئهوه نییه مهلهفیان داده خهین, ئهوانهی له پروسهی ئهنفال شههید کران و ون کران, ئهوانه ئیستا محکهمهو دادگاییان لهسهرهو, حهق و حقووقیان به رهسمی دهمانهویت وهربگرین, من شکم لهوه نییه شههید کران, ئهوهی زیندووش ماوه شههید حیسابه, ئهو ئهنفالکراوهی که ئیستا ونه شههیده, چونکه که ئهو حالهتهی بهسهر هات و بهو حالهتهی روّیشت, بو ئهوهی ئهم وشهیان لی جیا بکهینهوه له بهرژوهندی ئهو خهلکه سهر بهرزانه نییه, بهنیسبهت ئهو مودیریهتیش له دانیشتنی پیستریش ئیشارهتی پی کرا, که مودیریهتیك ههبیت بگهریّت به دوای مودیریهتهش له دانیشتنی چیگای خوی گرتووهو ههشه, زوّر سویاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

دەيخەمە دەنگدانەوە, بەلام ئەسبابى موجىبەكە لەلايەن لىژنەى ياساييەوە چاك دەكريتەوە, ئىشارەت بەوە دەكريت, ئەو مولاحەزاتانەى درا ئىشارەت بەوە دەكريتن بە خزمەتكردنى, يەعنى ئەھداڧەكانى ئەوەيە بە خزمەتكردنى كەسوكارى شەھىدان و ئەنڧالەكان و بەدوا داچوونى كىشەكانيان, قانونەكە ھەمووى بە ئەسباب موجىبەكەوە كە تەعدىل دەكرىت دەخەمە دەنگدانەوە, كى ئەگەل دايە دەستى بەرز بكاتەوە؟ زۆر سوپاس, قانونكە بە كۆى دەنگ وەرگىرا, ڧەرموو كاك جەمال.

#### بهريز جمال محمد قاسم:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهو رۆژەى من مەسەلەيەكم باس كرد مەسەلەى تەئھىل, ديار بوو لە دواى دانىشتنەكەش پرسيارم كرد لە جەنابت و لە كاك شۆروانىش, كاك شۆروان پۆشنيارى وا بوو كە مەسەلەى تەئھىل باس كراوە لەو خزمەتانەى كە وەزارەت پۆى ھەلادەستۆت, بەلام من زۆر بە وردى دىراسەم كرد تەئھىلى تيا نىيە, لەبەر ئەوە بۆ ئەوەى ئەو خزمەتگوزاريانە موتەكامىل بۆت و دەولامەند بكرۆت, مەسەلەى تەئھىل ئىزاڧە بكرۆت, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زور سوپاس بو تهوزیحت, پیروزبایی له خاتوو چنار دهکهین به تهواو بوونی و پهسند کردنی قانونی وهزارهتهکهی, به ئومیّدهوارین ههنگاوی باشتر بهاویّژیّت, بو ئهوهی زیاتر ریّکخستنی کاروباری وهزارهتهکهیان و پیّشکهوتنیان و سهرکهوتنیان, ههر بژین.

#### فەرموو.

#### بهريّز ڤيان احمد خضر پاشا:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من یهك تیبینی بچووکم ههیه, له ههموو دانیشتنهکان که دهگوتریت وهقائیعی کوردستان له روزنامهکان, ئیمه زاراوهیهکمان ههیه به کوردی بو ئهوه (بویرن), ئهگهر تهماشای کهنانی میزومیتیا بکهین دهنووسریت (بویرنی ئیرو), یه عنی وهقائعی بویرنی کوردستان, له لایهنی زمانهوانیهوه ئهو تیبینیهم ههبوو, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوياس, فەرموو.

# بهريّز چنار سعد عبدالله (وهزيرى شههيدان و ئهنفالكراوهكان):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

له كۆتايى دەرچوونى ياسايەكەو دەنگدانى ھەموو بەرپۆزەكان سوپاسى سەرۆكايەتى پەرلەمان و ليژنەى ياسايى كە ئەزيەتيان كۆشا لە ئامادە كردن و دەستكارى كردنى ياساى وەزارەتەكە و دەولەمەند كردنى, سوپاسى ھەموو بەرپۆزانى ئەندامانى پەرلەمان دەكەم, كە لۆرە بەراستى بە روحۆكى دلسۆزيانە ھەولاياندا ياسايەكە دەولەمەند بكەن و دەنگيان لەسەردا و, مەتەئكىدىشيان دەكەينەوە كە ياساى تر لەبەردەمەو ئىترىشمان لە پۆشە, بەتايبەتى ئۆستا پرۆژە ياسايەكەمان لەبەر دەستە, ئىنشائەللا لەو نزىكانە دەدەينە لىژنەى ياسايى بە رۆگەى ئەنجومەنى وەزىران, ئەويش پرۆژەى ياساى ئىمتيازاتى كەسوكارى شەھىدان و لىشىئەنلاكراوەكانە, زۆر لەو بابەتانەى كە بەرپۆزان تەرحيان كرد, پۆم وايە لەوى چارەسەرى دەكەين و باسى ئىود دەكرۆت، دووبارە سوپاس و دەست خۆشىتان لىلى دەكەم.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زور سوپاس, ئیمهش سوپاست دهکهین, ئومیدهوارین پروژهکانی تر که پیشکهش دهکرین به کوردیش پیشکهش بکریّت, تهنیا به عهرهبی نا, ئیمه نووسراویّکهان کردووه بو نهنجومهنی وهزیران دهلّیّت ئهو پیشکهش بکریّت, تامان وایه به ههردوو زمان بوّمان رهوانه بکریّت, بهلّی کاك بورهان.

# بهريّز برهان سعيد صوّفي (ومزير گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهو مهسهلهیه چارهسهر کرا, ئیمه لهگهل لیژنهی یاساییش قسهمان کرد, دوو کهسی قانونی زمانهوانی با بلیّین موختهسین و شارهزان لهمهودوا ههموو پروّژه یاساییهکان پیّش ئهوهی بیّته پهرلهمان بوّ موناقهشه کردن با به کوردیش بیّت, زوّر سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

جا ئیمه سهعاتیکمان له پیشه تا کاتژمیر (30و1) دادهنیشین, ئهگهر دهلیّن پینج دهقیقه ئیسراحهتتان بدهینیّ, باشه, پاش حهوت دهقیقهی تر دهگهریینهومی بو دانیشتنهکهمان.

دانیشتنی دووهم

بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن؛

بهناوی خوای گهورهو میهرهبان.

بهناوی گهلی کوردستان بهردهوام دهبین له کۆبوونهوهکهمان, با لیژنهی قانونی بفهرموون, رهئی لیژنهی قانونی بخویننهوه, وابزانم لیژنهی تریش ههن.

بهريز قادر سعيد خضر (زانا):

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بۆ/سەرۆكايەتىي ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستان — عيراق

ب/ راپۆرتى ليژنهى ياسا دەربارەى پرۆژەى ياساى وەزارەتى گواستنەوە لە ھەريمدا

یهکهم: لیژنهی یاسا تهئییدی پرۆژهی یاساکه دهکات, چونکه ئهم وهزارهته تازه له ههریّمدا دانراوه, پیّشنیازیش دهکات دیباجهیهکی بو دابریّژریّ و, ماددهکانی تهبویب بکریّن و برگهکانیشی ریّك بخریّن و ههندیّ ههندی ههندی ههندی ههندی له بهندهکانیدا وهکو لهم راپوّرتهدا بهرچاو دهکهون, ئهنجامبدریّن.

دووهم: ليژنه پێشنياز دهكات ديباجهيهك بۆ ياساكه وهك ئهمهى خوارهوه دابرێژرێ:

بهناوی خوای گهورهو میهرهبان.

بەناوى گەلەوە

ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستان – عيراق

پشت به حوکمی برگه (1)ی ماددهی (56) له یاسای ژماره (1)ی سائی (1992)ی ههموار کراو و, لهسهر داوای ئهنجومهنی وهزیرانی ههریّمی کوردستان - عیّراق, ئهنجومهنی نیشتمانیی کوردستان - عیّراق له دانیشتنی ژماره (1)ی روّژی (1) (1)یدا, بریاری دانانی ئهم یاسایهی خوارهوهی دا:

یاسای ژماره ( )ی سائی/2006

یاسای ومزارمتی گواستنهوه له همریمی کوردستان - عیرافدا

سێيهم: له بارهى ماددهى يەكەمى ئەسڵى پرۆژەكەوە, ئەوە ليژنه ئەمانەى خوارەوە پێشنياز دەكات:

- 1- گۆرپىنى (دەستەواژه), كە لە ديرى يەكەمى ماددەكەدا ھاتووە, بۆ وشەى (زاراوه), بۆ ئەوەى لەگەن رشتەى ئەو پيناسانەدا, كە لە ياساكانى پەرلەمانى كوردستاندا ھاتووە بگونجى و زياتريش ماناو مەبەستەكان دەربېرى.
  - 2- زنجیرهی برگهکانی ماددهکه به نووسین بنووسرین.

چوارهم: هەرچى ماددەى دووەمى پرۆژەكەيە, ئەوە ليژنە ئەم پێشنيارانەى خوارەوەى بۆى ھەيە: ئامانجەكانى ئەم وەزارەتە

- 1-زنجیرهی رهنووسهکان (التسلسلات الرقمیه) به نووسین بنووسریّن.
- 2- رستهی (بیناکردن و بهکریّدانی گهراجهکان) له کوّتایی برگهی (3)دا زیاد بکریّت.
- 3- وهزیر خوّی پیشنیار دهکات رستهی (ههروهها ههموو جوّره نووسینگهکانی سهربهش) بوّ برگهی (14) زیاد بکریّت, ئهوهش دهکهویّته سهر رای یهرلهمان.
  - 4- برگه يهكيش به زنجيرهي (17) وهك ئهمهي خوارهوهي بو زياد بكريّت:

(سەرپەرشتىكردنى نووسىنگەكانى گواستنەوە لە ھەموو خالەكانى پەرپىنەوەى سنوورەكانى ھەريّەداو وەرگرتنى كرى و (رسوم)و بەكارھيّنانى مەنەفيّست, بەپيّى ياساكان) ئەمە پيّشنيازى وەزيرەو دەكەويّتە سەر راى پەرلەمان.

#### پێکهاتهکانی ومزارمت

پێنجهم: هەرچى ماددەى سێيەمى پرۆژەكەيە, ئەوە ليژنه ئەم پێشنيازانەى خوارەوەى لەسەرى ھەيە:

- 1-دووباره دارپشتنهوهی ههردوو برگهی (یهکهم) و (دووهم).
- 2- هەردوو برگەى (1و2) لە (يەكەم)ى ماددەى حەوتەوە بگوازرێتەوە بۆ ئەم ماددەيەو زنجيرەى (سێيەم و چوارەم)يان پێ بدرێ, چونكە لە بابەتەكەوە نزيكن, ئامانج لەمەش ھاودەنگبوونى پێكھاتەكانى وەزارەتەكەيە.
- 3- زنجیره (سێیهم) (راوێژکارهکان) بکرێ به زنجیرهی (پێنجهم) و ماددهکهش وهکو ئهمهی خوارهوهی لێ بکرێ:

یهکهم: وهزیر: سهروّکی بالاّو بهرپرسی ئیش و کارو ئاراسته کردنی سیاسهت و سهرپهرشتیکردن و ریقابه کردنی وهزارهتهکهیهو, ههموو بریار و فهرمان و ریّنماییگهلیّکیش پیّوهندییان به ئهرکو فرمان و پیّکهاته و سهلاّحییات و کاروباری دیکهی هونهری و دارایی و ئیداری و ریّکخستنی وهزارهتهکهوه ههیه, بهپیّی حوکمهکانی یاسا له وهزیرهوه دهردهچیّ, وهزیر بهرپرسه لهبهردهمی ئهنجومهنی وهزیراندا, چونکه خوّیشی ئهندامیّکی هاوکاره لهو ئهنجومهنهدا.

دووهم: بریکاری وهزارهت: له چوارچیّوهی سه لاّحییاتدا که وهزیر پیّی دهسپیّریّ یاریدهی وهزیر دهدات له ئاراسته کردن و سهرپهرشتیکردنی کاروباری وهزارهتهکهدا.

سێیهم: نووسینگهی وهزیر: فهرمانبهرێ به پلهی بهڕێوهبهر سهروٚگایهتی دهکات و بروانامهی زانکوٚی ههبێ, ژمارهیێ فهرمانبهریش یاریدهی دهدهن.

چوارهم: نووسینگهی بریکاری وهزارهت: فهرمانبهری به پلهی بهرپیّوهبهر سهروّکایهتی دهکات و بروانامهی زانکوّی ههبیّ, ژمارهیی فهرمانبهریش یاریدهی دهدهن.

پێنجهم: راوێژکارهکان, له چوار کهس زیاتر نابن مهرجیشه بروانامهی زانکۆیان ههبیّ و خاوهن ئهزموون و کهردهش بن.

شەشەم: ھەرچى ماددەي چوارەمى پرۆژەكەيە, ئەوە ليژنە ھىچ تېبىنيەكمان لەسەرى نىيە.

حهوتهم: دهبارهی ماددهی پینجهم, تیبینیهکی ئهوتوّمان لهسهری نییه, تهنیا ئهوهنده نهبی که برگه (6)ی لیّ لاببریّ, چونکه ماددهیهکی سهربهخوّ له یاساکهدا ههیه, ئهو بابهتهی چارهسهر کردووه, که پاشتر لهم رایوّرتهدا دهکهویّته بهرچاو.

ههشتهم: ههرچی ماددهی شهشهمه, ئهوه لیژنه پیّشنیاز دهکات ئیلغا بکری و لاببریّ, چونکه دهکریّ له پیّروّی ناوخوّدا چارهسهر بکریّ.

نۆيەم: ھەرچى ماددەى حەوتەمە, ئەوە ليژنە پێشنياز دەكات, كە:

1-ههردوو برگهی (1و2) له ماددهکه ئیلغا بکرێن, چونکه پێشتر گوازراونهتهوه بۆ ماددهی سێیهم.

2- رشتهی ماددهکه وهك ئهمهی خوارهوهی لی بکری:

وهزارهت لهم بهريوهبهرايهتيه گشتيانهى خوارهوه پيك ديت:

یهکهم:بهرِێوهبهرایهتی گشتیی کاروباری ئیداری و دارایی: فهرمانبهرێ به پلهی بهرێوهبهر سهروٚکایهتی دهکات و بهرێوهی دهبات, بروانامهی زانکوٚی ههبیٚ و خاوهن ئهزموون و پسپوٚریش بیّت.

سێیهم: بهڕێوهبهرایهتی گشتیی پێشبینیی (الانواء) کهشوههواو گومهلهزره: فهرمانبهرێ به پلهی بهرێوهبهر سهروٚکایهتی دهکات و بهڕێوهی دهبات, بڕوانامهی زانکوٚی ههبێ و خاوهن ئهزموون و پسپوٚریش بێت.

چوارهم:دەزگای فرۆکەخانەی نێودەوڵەتیی هەولێر: فەرمانبەرێ بە پلەی تایبەت سەرۆکايەتی دەکات و, بروانامەی زانکۆی ھەبێ, يەکسەر بە وەزيرەوە وابەستە.

پێنجهم:دەزگای فرۆکەخانەی نێودەوڵەتیی سلێمانی: فەرمانبەرێ بە پلەی تايبەت سەرۆکايەتی دەکات و, بروانامەی زانکۆی ھەبێ, يەکسەر بە وەزيرەوە وابەستە.

دهیهم: ههرچی ماددهی (ههشتهم و نوّیهمه), ئهوه لیژنه پێشنیاز دهکات بکرێن به یهك ماددهی سێپڕگهیی و, بهم شێوهیهی خوارهوه دابرێژرێ: يەكەم: ئەركوفرمان و ئيشە تايبەتەكانى پێكهاتەى وەزارەتەكە بەپێرۆ ديار دەكرێن.

دووهم: وهزیر بوّی ههیه ریّنماییگهلی پیّویست بوّ به سانایی جیّبهجیّ کردنی حوکمهکانی ئهم یاسایه دهربهیّنیّ.

سێیهم: ومزیر بۆی ههیه بهڕێومبهرایهتی و بهش و هۆبه له پێکهاتهی ومزارهتهکهدا بهپێی پێداویستی ئیشهکانیان بکاتهوه, یان بهکیان بخات, یان ئیلغایان بکات.

یازده: ههرچی ماددهی دهیهمه, ئهوه لیژنه پیشنیاز دهکات بهم شیّوهیهی خوارهوه دابرپیّژرێ: (ههر دهقیٚ لهگهل حوکمهکانی ئهم یاسایهدا نهگونجیٚ کاری پیٚ ناکرێ).

دوازده: همرچی ماددهی یازدهیه, ئموه لیژنهکهمان پیشنیاز دهکات بهم شیّوهیهی خوارهوه دابرپیّژرێ: (پیّویسته لهسهر ئهنجومهنی وهزیران و لایهنه پیّوهندیدارهکان حوکمهکانی ئهم یاسایه بخهنه کار).

سیازده: ههرچی ماددهی دوازدهیه, نهوه لیژنه پیشنیاز دهکات بهم شیّوهیهی خوارهوه دابریّژرێ:

(ئەم ياسايە لە رۆژى دەركردنيەوە كارى پى دەكرى و لە رۆژنامەى فەرمى وەقايعى كوردستان دا بلاو دەكريتەوە).

چوارده: له کۆتاییشدا لیژنه پیّشنیاز دمکات: هۆکارمکانی دانانی ئهم یاسایه) وهك ئهمهی خواردوه دابریّژریّ:

#### هۆكارەكانى دانانى ئەم ياسايە

لهبهر ئهوهی وهزارهتی گواستنهوه له حکومهتی ههریّمی کوردستاندا تازه دانراوه, بو ئهمهش که دامودهزگاکانی ئهم وهزارهته نویّیه, بهپیّی رهوشی یاسایی ههریّمی کوردستان, بهرهو چاکتر بگوّردری و, چالاکی و توانستی پیر بکری و ئهرکوفرمانی خوّی به ئاسانی پیاده بکاو, ئامانجه دهستنیشان کراوهکانی له فهراههم کردن و دامهزراندنی توّرهکانی هیّنی ئاسندا بیّتهدی و کاروباری ریّگای ئاسمانی و فروّکهخانه مهدهنیهکان ریّك بخریّن و سیاسهتی گشتیی گواستنهوه دانبری و, له جیّبهجیّکردنیدا, سهرپهرشتی بکریّن و کهرتهکان ریّك بخریّن و گواستنهوهی سهفهرکاران و شمهك (البضائع) به ههموو جوّرهکانیهوه له ناو شارهکانی ههریّم و له نیّوان شارهکانی ههریّم و دهرهوهیدا بهریّکوپیّکی بهریّوه بچی و ههموو کاروباری گواستنهوه بهم وهزارهته تازهیه بسپیّردریّ, لهبهر ئهوانه بهزهروور زانرا, یاسایهك دابنریّ که ئهرکوفرمانی ئهم وهزارهته نویّیهو بهریّوهبهرایهتیهکانیشی دیار بکات, بهزهروور زانرا, یاسایهك دابنریّ که ئهرکوفرمانی ئهم وهزارهته نویّیهو بهریّوهبهرایهتیهکانیشی دیار بکات, بهزهرومور زانرا, یاسایهك دابنریّ که ئهرکوفرمانی ئهم وهزارهته نویّیهو بهریّوهبهرایهتیهکانیشی دیار بکات,

-تكایه سهیری بفهرموون و ئهسلّی پرۆژهكهو رای لیژنهی یاساییش بخهنه پیّش چاوی ئهنجومهن تا گفتوگوی لهسهر بكات و رای لهباری خوّیشی لهسهر دهربیریّ.

لەگەل ريزدا.

بەرێز عونى كمال سعيد بزاز: بەرێز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسایی به زمانی عهرهبی.

# الى/ رئاسة المجلس الوطني الكوردستاني م/ تقرير اللجنة القانونية

قامت لجنتنا بدراسة مشروع قانون وزارة النقل لاقليم كوردستان ـ العراق المحال اليها بعد القراءة الاولى له في البرلمان بتاريخ 2006/7/10وإجتمعت مع الوزير المكلف بحقيبة الوزارة المستحدثة وبعد المناقشة والمداولة تقدم اللجنة تقريرها وتوصياتها وإقتراحاتها بشأن المشروع بإجماع الآراء وكما يلى:

أولاً إن اللجنة القانونية تؤيد مشروع القانون نظراً لإستحداث الوزارة في الاقليم، وتقترح صياغة ديباجة له وتبويب مواده وتنظيم فقراته وإجراء بعض التعديلات والتغييرات في صياغة بعض بنوده والتي ستظهر لاحقاً من خلال هذا التقرير.

ثانياً .. تقترح اللجنة صياغة الديباجة للقانون وكالآتى ..

بسم الله الرحمن الرحيم

بأسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان ـ العراق

إستناداً لحكم الفقرة (1) من المادة (56)من القانون رقم (1) لسنة 1992 المعدل وبناءً على ماعرضه مجلس وزراء إقليم كوردستان – العراق قرر المجلس الوطني لكوردستان - العراق بجلسته المرقمة ( ) والمنعقدة بتأريخ / / 2006 تشريع القانون الآتي:-

#### قانون رقم ( ) لسنة 2006

#### فانون وزارة النقل لاقليم كوردستان ـ العراق

ثالثاً:- فيما يتعلق بالمادة الأولى من أصل المشروع تقترح اللجنة وتوصى بما يلى:-

1. تبديل (التعابير) الواردة في السطر الاول من المادة الاولى الى كلمة (المصطلحات) لتنسجم مع الصيغة المتبعة في سرد التعاريف المستعملة في القوانين الصادرة عن برلمان كوردستان و اضافة الى كونها أ كثردقة في التعبير عن المعنى المراد التعبير عنه.

2ـ تثبيت التسلسلات الكتابية لفقرات المادة.

رابعاً:- فيما يتعلق بالمادة الثانية من المشروع تقترح اللجنة بمايلي:

( اهداف الوزارة)

- 1. تبديل التسلسلات الرقمية الى التسلسلات الكتابية.
- 2 إضافة ( وانشاء وتأجير الكراجات) الى آخر الفقرة (3)
- 3. إضافة (وكذلك مكاتب النقل البرى بانواعها) الى الفقرة (14) بناء على إقتراح الوزير والأمر متروك للبرلمان.
  - 4. وإضافة فقرة برقم (17) و بالصيغة التالية:

(الاشراف على مكاتب النقل في كافة المعابر الحدودية للاقليم واستيفاء الاجور والرسوم و استخدام المنفيست وفق القوانين). وذلك بناء على اقتراح الوزير والامر متروك للبرلمان

(تشكيلات الوزارة)

خامساً: أما فيما يتعلق بالمادة الثالثة من المشروع تقترح اللجنة مايلي:

1-إعادة صياغة الفقرتين أولاً وثانياً.

2-نقل الفقرتين (1و2)من أولاً من المادة السابعة الى هذه المادة لكونهما قريبتين من الموضوع المعالج وبهدف تنسيق تشكيلات الوزارة وتحت تسلسلات ثالثاً ورابعاً.

3-تبديل التسلسل ثالثاً (المستشارون) بتسلسل (خامسا) وتكون المادة كالآتى:

أولاً:-الوزير: هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها و توجيه سياستها وممارسة الاشراف والرقابة وتصدر عنه وتنفذ بإشرافه جميع القرارات والاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها وسائر شؤونها الفنية والمالية والإدارية والتنظيمية وفق أحكام القانون ويكون مسؤولاً امام مجلس الوزراء بأعتباره عضواً متضامناً فيه.

ثانياً:- وكيل الوزارة: يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي يعهدها اليه من قبل الوزير.

ثالثاً: مكتب الوزير: يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعة اولية ويعاونه عدد من الموظفين. رابعاً:مكتب وكيل الوزارة: يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعة اولية ويعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: المستشارون: لايزيد عددهم عن اربعة وان يكونوا من حملة شهادة جامعة اولية ولهم خبرة و ممارسة. سادساً: - فيما يتعلق بالمادة الرابعة من المشروع فلا توجد اية ملاحظات عليها.

سابعاً:- فيما يتعلق بالمادة الخامسة لا توجد اية ملاحظات سوى حذف الفقرة(6) منها لوجود مادة مستقلة في القانون تعالج الموضوع ستظهر لاحقاً من خلال هذا التقرير.

ثامناً:- اما بالنسبة للمادة السادسة:

تقترح اللجنة الغائها وحذفها لامكانية معالجتها في النظام الداخلي.

تاسعاً:- اما بالنسبة للمادة السابعة تقترح اللجنة مايلي:

1ـ الغاء الفقرتين 1و2 من المادة لسبق نقلهما الى المادة الثالثة.

2 جعل صياغة المادة كالاتى:

تتألف الوزارة من المديريات العامة التالية:

أولاً:- المديرية العامة للشؤون الإدارية والمالية: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص . ثانياً:- المديرية العامة لشؤون النقل البري و السكك الحديدية: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوى الخبرة والاختصاص .

ثالثاً:- المديرية العامة للانواء الجوية والرصد الزلزلي: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

رابعاً:مؤسسة المطار الدولي في اربيل: يرأسها موظف بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعة اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

خامساً:مؤسسة المطار الدولي في السليمانية: يرأسها موظف بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعة اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

عاشراً:-اما بالنسبة للمادتين الثامنة والتاسعة تقترح اللجنة دمجهما بمادة واحدة وبثلاث فقرات وصياغتها كالآتى:

اولاً: يحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.

ثانياً: للوزير إصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

ثالثاً:للوزير استحداث او دمج او الغاء اي من المديريات والاقسام والشعب ضمن تشكيلات الوزارة وفقاً لمتطلبات عملها.

حادي عشر: -اما بالنسبة للمادة العاشرة تقترح اللجنة صياغتها كالاتي:(لا يعمل باي نص يتعارض مع احكام هذا القانون)

ثاني عشر:- اما بالنسبة للمادة الحادية عشرة تقترح اللجنة صياغتها كالاتي:

(على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون).

ثالث عشر:- اما بالنسبة للمادة الثانية عشرة تقترح اللجنة صياغتها كالاتي:

(ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية(وقائع كوردستان).

رابع عشر:- واخيراً تقترح اللجنة صياغة الاسباب الموجبة لتشريع القانون كما يأتى:

#### الاسباب الموجبة

لاستحداث وزارة النقل في حكومة اقليم كوردستان وبغية تطوير اجهزة الوزارة وفق النهج التشريعي لاقليم كوردستان ومن اجل زيادة فعاليتها وكفائتها في اداء مهامها بمرونة وتحقيق اهدافها المرسومة لها في توفير وانشاء شبكات السكك الحديدية و تنظيم وادارة الاجواء و المطارات المدنية ووضع السياسة العامة للنقل والاشراف على تنفيذها وتنظيم قطاعات النقل البرى والجوي وتنظيم نقل المسافرين والبضائع بكافة انواعها داخل المدن وبين مدن الاقليم وخارجها واناطة مسؤولية شؤون النقل بالوزارة المستحدثه فقد اصبح من الضروري تشريع قانون يحدد مهام هذه الوزارة والمديريات المرتبطة بها ولتحقيق ما تقدم فقد شرع هذا الظانون.

راجين التفضل بالاطلاع و عرض اصل المشروع و رأي اللجنة القانونية بشأنه على المجلس للمناقشة وإبداء الرأي المناسب بصدده.

#### مع التقدير

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ليژنهى گواستنهوه ئهگهر تهقريرى ههبيّت.

#### بهريّز رشاد احمد ابراهيم:

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

چ مولاحهزهی وامان نهبوو, دوو خال بوو, ئهویش بهرپیزان لیژنهی قانونی چارهسهریان کردووه, سوپاستان دهکهین.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

وابزانم لیژنهی تهندروستیش تهقریریان ههبوو, ئهگهر مولاحهزه, دیاره مولاحهزهیان نییه, فهرموو کاك شیروان.

# بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

#### قانون وزاره النقل لاقليم كوردستان

المادة الاولى:

يقصد بالتعابير المعانى المبينة ازائها:

الاقليم:اقليم كوردستان العراق.

مجلس الوزراء:مجلس وزراء الاقليم.

الوزارة: وزارة النقل

الوزير:وزير النقل.

الوكيل: وكيل الوزارة

سلطات الوزارة:الوزارة هي المسؤولة عن جميع شؤون النقل بانواعها في الاقليم.

النقل البري:نقل المسافرين والركاب والبضائع داخل المدن وبين مدن الاقليم وخارجها وكذلك خارج العراق بواسطة السيارات والقطارات.

النقل الجوي:نقل المسافرين والبضائع بين مطارات الاقليم والعراق وخارجها.

الكراج:منطقة محددة من الارض مشيدة عليها مشيدات ومسقفات لغرض تسهيل عمليات نقل المسافرين داخل وبين المدن وخارجها.

المطار الدولي:مطار تعينه حكومة الاقليم في اقليمها للحركة الجوية دخولا وخروجا وتتخذ الاجراءات المتعلقة بالكمارك والهجرة والصحة والحجر الصحى للحيوانات والنباتات وغيرها من الاجراءات المتشابهة. المطار:مساحة محددة على سطح الارض او الماء بما فيها من مباني ومنشات ومعدات مخصصة كليا او جزئيا لوصول ومغادرة وتحرك الطائرات.

#### بهريّز قادر سعيد خضر (زانا):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسا.

له بارەي ماددەي يەكەمى ئەسلى پرۆژەكەوە, ئەوە ليژنە ئەمانەي خوارەوە پيشنياز دەكات:

- 1- گۆرپىنى (دەستەواژه), كە لە دىپرى يەكەمى ماددەكەدا ھاتووە, بۆ وشەى (زاراوه), بۆ ئەوەى لەگەن رشتەى ئەو پىناسانەدا, كە لە ياساكانى پەرلەمانى كوردستاندا ھاتووە بگونجى و زياتريش ماناو مەبەستەكان دەربېرى.
  - 2- زنجیرهی برگهکانی ماددهکه به نووسین بنووسرین.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

فيما يتعلق بالمادة الأولى من أصل المشروع تقترح اللجنة وتوصي بما يلي:-

- 1. تبديل (التعابير) الواردة في السطر الاول من المادة الاولى الى كلمة (المصطلحات) لتنسجم مع الصيغة المتبعة في سرد التعاريف المستعملة في القوانين الصادرة عن برلمان كوردستان و اضافة الى كونها أ كثردقة في التعبير عن المعنى المراد التعبير عنه.
  - 2. تثبيت التسلسلات الكتابية لفقرات المادة.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

وابزانم ئهوه له ههموو وهزارهتهکان ههمان شت کراوه, لهبهر ئهوهی دهسهلات دهدهینه لیژنهی یاسایی تهسهلسولهکه وهکو وهزارهتهکانی تر بیّت, یهعنی بهو گورین و پیّشنیارانهی لیژنهی یاسایی, کهس موناقهشهی نییه, دهخهمه دهنگدانهوه بهو پیّشنیارانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, کی لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, به کوّی دهنگ وهرگیرا, تکایه ماددهی دووهم.

# بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الثانية:

اهداف الوزارة:

- 1-انشاء شبكات السكك الحديدية وربطها مع مدن العراق وخارجها وتأمين كافة مستلزماتها من الابنية. 1
  - 2-تنظيم قطاعات النقل البري والجوي.
  - 3-الاشراف على كراجات نقل المسافرين والبضائع.
    - 4-تنظيم وادارة الاجواء والمطارات المدنية.

- 5-توفير متطلبات ادارة الحركة الجوية بما يؤمن من سلامتها وايسيابها بشكل سريع ومنظم.
  - 6-انشاء المطارات والاشراف عليها وفق السيافات الدولية المعتمدة من منظمة (ICAO).
  - 7-وضع السياسة العامة للنقل والاشراف على تنفيذها والتعاون مع الجهات ذات العلاقة.
- 8-تحسين مستوى اداء النقل ومنح التراخيص باستثناء النقل السياحي وفقا لضوابط تصدرها الوزارة.
  - 9-انشاء وتوسيع واشراف محطات الانواع الجوية في عموم الاقليم.
    - الساهمة في حماية البيئة مع الجهات ذات العلاقة.10
- 11-تشجيع المنافسة وتقدير قدرته التنافسية عن طريق الشركات والقطاع الخاص بما يخدم المصلحة العامة.
  - 12-وضع جميع التعليمات اللازمة لضمان وتشغيل المطارات وفق السياقات المتبعة والمعمول بها دوليا.
    - 13-تحسين مستوى اداء النقل الجوي وايجاد افضل البدائل والسبل لهذا الغرض.
      - 14-منح تراخيص لشركات الخطوط الجوية للعمل في الاقليم لهذا الغرض.
      - 15-احترام تطبيق حميع الاتفاقيات الدولية ذات الصلة بالنقل الجوي والبري.
- 16-زيادة نشاط محطات الانواء الجوية والرصد الزلزالي وفق السياقات الدولية وتوفير الاجهزة والمعدات اللازمة.

#### بهریز قادر سعید خضر (زانا):

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسا.

هەرچى ماددەي دووەمى پرۆژەكەيە, ئەوە ليژنه ئەم پێشنيازانەي خوارەوەي بۆي ھەيە:

ئامانجەكانى ئەم وەزارەتە

- ازنجیرهی رهنووسه کان (التسلسلات الرقمیه) به نووسین بنووسریّن. 1
- 2- رستهی (بیناکردن و بهکریّدانی گهراجهکان) له کوّتایی برگهی (3)دا زیاد بکریّت.
- 3- وهزیر خوّی پیّشنیار دهکات رستهی (ههروهها ههموو جوّره نووسینگهکانی سهربهش) بوّ برگهی (14) زیاد بکریّت, ئهوهش دهکهویّته سهر رای پهرلهمان.
  - 4- برگه یهکیش به زنجیرهی (17) وهك ئهمهی خوارهوهی بو زیاد بكریّت:

(سەرپەرشتىكردنى نووسىنگەكانى گواستنەوە لە ھەموو خالەكانى پەرپنەوەى سنوورەكانى ھەريمداو وەرگرتنى كرى و (رسوم)و بەكارھينانى مەنەفيست, بەپيى ياساكان) ئەمە پيشنيازى وەزيرەو دەكەويتە سەر راى پەرلەمان.

# بهريّز عونى كمال سعيد بزاز:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسا به زمانی عهرهبی.

فيما يتعلق بالمادة الثانية من المشروع تقترح اللجنة بمايلي:

#### ( اهداف الوزارة)

- 1. تبديل التسلسلات الرقمية الى التسلسلات الكتابية.
- 2. إضافة ( وانشاء وتأجير الكراجات) الى أخر الفقرة (3)
- 3- إضافة (وكذلك مكاتب النقل البرى بانواعها) الى الفقرة (14) بناء على إقتراح الوزير والأمر متروك للبركان.
  - 4. وإضافة فقرة برقم (17) و بالصيغة التالية:
- (الاشراف على مكاتب النقل في كافة المعابر الحدودية للاقليم واستيفاء الاجور والرسوم و استخدام المنفيست وفق القوانين). وذلك بناء على اقتراح الوزير والامر متروك للبرلمان

(تشكيلات الوزارة).

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زور سوپاس, خوی مههامی وهزارهت (16) مههامه, ئهوهی لیژنهی قانونی پیشنیاری کردووه تهسهلسولهکه ئهوه شتیکی تهبیعییه, ئهو پیشنیارهی که له برگهی سیدا هاتووه, بزانین رهئی جهنابی وهزیر چونه, کاك شیروان پیکهوه ئهوانهتان کردووه.

#### بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەوە پیشنیاری جەنابی وەزیر بوو, ئیمەش لە راپۆرتەگە داخیلمان كرد.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن،

كيّ دەيەويّ لەسەر ئەو خالانە قسە بكاتن؟ فەرموو.

#### بەريىز بارزان محمد قادر:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

له برگهی (11) له قهراغی صیاغه دهخوینیتهوه تهواوه, بهلام له (تشجیع المنافسة فی مجالات النقل کافة وتقدیر القدرة التنافسیة) ئهوه ئیزافه بکریّت, رستهکه تیّر تر دهکات, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

#### بهريّز عبدالرحمن اسماعيل سليم:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من تیبینیهکم ههیه لهسهر خالی یهك له مادده دوو, که دهلیّتن هیّلی شهمهندهفهر دروست بکهن, تهبعهن له کوردستان نیمانه تاکو ئیستا, تهبعهن ئهوه ئیرشاده یه عنی دروست دهکهن, پیّویسته له شاره گهورهکان بو نموونه وهکو ههولیّر شهبهکهی داخیلی هیلی شهمهندهفهری ئاسنی ههبیّتن, بو نهوهی ئیستیفادهی لیّ بکریّتن, بو پاك و خاویّنی ههوا, بو کهم کردنی ئیزدیجامی هاتوچوی سهیارات, زور زهرورییه ئهمه

بکریّتن, تهبعهن شهمهندهفهری ناو شار سیّ نهوعی ههیه (میّتروّ) ههیه تا ژیّر زهمینی دهچیّتن, خهته کی سهریع تر ههیه, که له دهوره ی شار دهسوریّتن و, خهتی سهر جاده ههیه ههمووشیان تهبعهن به کارهبا ئیش دهکهن, ئهمه ئهگهر بکریّتن ئیّمه له ئالوده ی ههوا رزگارمان دهبیّتن, تا حهددیّك, ههروهها ئیزدیجامی سهیاراتیش و زوّر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

رەئى وەزيرى گواستەوە كاك بورھان فەرموو.

بهريّز برهان سعيد صوّفي (ومزيرى گواستنهوه):

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

#### بەريزان ليژنهى ياسايى.

دیاره له ئههدافی وهزارهت ئهوهمان کردووه, له نهقلی به پی (نقل المسافرین والرکاب والبضائع الکافة انواع داخل المدن وخارجها), یه عنی ئیمه ئههدافی خوّمان سکهی حهدیدی لهناو شار, لهناو جا چی پی دهلیّن میتروّی پی دهلیّن, گرنگ ئهوهیه بیّتهوه ناو شار بو شارهکانیش و بو دهرهوهی ههریّمیش, یه عنی شار و شاروّچکه و ناو شاریش, یه عنی که ئیّمه مهسئوولین له سکهی حهدیدی, ئهوه ئههدافی ئیّوهیه به پراستی, زوّر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

بهريز سۆزان شهاب نورى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من خالّی ههشتم لهلا تۆزیّك وازیح نییه, ئهگهر بهریّز جهنابی وهزیر دیاری بكات.

(8-تحسین مستوی اداء النقل ومنح التراخیص), من دهمهویّت بزانم تهرخیص دهدریّت به کیّ, مهبهستی کیّ دهدات (التراخیص), نهوهیان له لای من دیار نییه.

خالیّکی تریشم ئەوەیە, کە من پشتگیری لەو زیادەیە دەكەم, كە بەریّز وەزیر پیٚشنیاری كردووە, نەقلی بەرى بەراستى دەبیّت لە ژیٚر چاودیّری وەزارەتەكە دابیّت, زوٚر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس, فەرموو.

بهريّز برهان سعيد صوّفي (ومزير گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

خانی ههشتهم (منح التراخیص), یهعنی روخسهت دانه بو شهریکاتی ئههلی, ئیمه ئهو وهزارهته ئیحتیکار نهکهین, با ئهو نووسینگانه له دهست وهزارهتهکه نهبیّت, ههمووی بخریّته سهر دهستی ئههلی, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك دكتۆر كەمال.

#### بهريّز محمد قادر عبدالله (د.كمال كركوكي):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

بهنیسبهت راپۆرتی یاسایی, که برگهی یهك زیاد بکریّت (سهرپهرشتیکردنی نووسینگهکانی گواستنهوه له همموو خالهکانی پهرپینهوهی سنوورهکانی ههریّمداو وهرگرتنی کری و (الرسوم)) به لای منهوه ئهمه زیاده, چونکه ئهمه تهداخول دهبیّت لهگهل ئیشوکاری وهزارهتی مالی, سنوور وهرگرتنی باج ئیتیحادی و وهزارهی مالیهی ههریّم ههردووکیان تهنیسیق دهکهن, چونکه پلهیهکی حهساسه, به رهئی من ئهو برگه ئیزافه نهکریّت باشه, زوّر سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك حاتهم فهرموو.

#### بهريّز حاتم محمد جان حسن:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من وا تهومقوع دهکهم خانی ههشت و خانی دوازده له ماددهی دوو زوّر هاوشیّوهی یهکن, ئهگهر دهمچ بکریّت باشه, ئهگهر بیخویّننهوه به دهمجهکهوه پیّتان باشه چوّن دهنیّت (دانانی ههموو ریّنماییه زهروورهکان بوّ زامنکردن و وهگهر خستنی فروّکهخانهکان, بهپیّی سیافاتی کارپیّکراوی نیّودهولّهتی و چاك کردنی ئاستی بهجیّگهیاندنی گواستنهوهو دانی موّلهتان جگه له گواستنهوهی گهشت و گوزار, بهپیّی ئهو بهند و بهستانهی که وهزارهت دهریان دهکات.

زۆر سوياس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فهرموو كاك بورهان.

# بهرێز برهان سعيد صوٚفي (ومزير گواستنهوه):

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

تیبینیم لهسهر قسهکهی کاك کهمال ههیه, باسی ئهوهی کرد که دهنی نوفته حدودیهکان بو مالیه بیت, باشه بوچی یه عنی وهزاره تی نهقلی به غدا بیت له نوفته حدودیهکانی ئیمه ئیشرافی گهراجهکانهان بکات, وهزاره تی خومان نهبیت با رسومهکان بچیته وه بو وهزاره تی مالیه, ئیمه موشکیلهمان نییه, موشکیلهمان ئهوه نییه کی پارهکهی وهردهگریت, پارهکه با وهزاره تی مالیه وهربگریت, به لام به چ حهقیك وهزاره تی نهقلی به غدای عیرافی بیت مهنه فیست بکات و رسومات وهربگریتن به شیک بداته ئیره و, به شیکیش به نهولا, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

به حمقیقهت راسته, لیژنهی قانونی چ رمئیهکتان همیه لهسمر ئمو قسانهی که کران.

#### بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پیشتریش ئیشارهتم پیدا, ئهوه رهئی وهزیر بوو, جهنابی وهزیر ئهو پروّژهیهش له ئهنجومهنی وهزیرانهوه هاتووه به حهقیقهت, حهق وایه لهو پروّژانه ئیمه تهقید به رهئی ئهنجومهنی وهزیران بکهین, راسته جهنابی وهزیر لیّره ئیشارهتی پیّدا, به لاّم ئیمکان ههیه لیّره تهداخولیّك ههبیّت له نیّوان وهزارهتی دارایی و وهزارهتی نهقل له وهرگرتنی رسوم و له ئیشراف کردن لهسهر نوقاتی تر, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

#### بهريّز طلعت خضر سيف الدين:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من لهو خاله دهبینیم دوو شت ههیه, شته که ئهسلّی گهراجه کان به خوّی, یان خودی گهراجه کان له گهل ئه و پاره ی که وهریده گریت له وهزاره تی مالیه, دووشت لیّك جیا ناکه نه وه جیاوازه, ئهوه شراحه که وهزاره ته که نووسیوویه تی گهراجه که به خوّیه تی, ئهویتر وهزاره تی مالیه باج و رسومات و ههموو شتیّك وهرده گریّتن, بوّیه من پیّم وایه لیّك جیاوازه, زوّر سوپاس.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

#### بهريّز محمد فرج احمد:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من ئەوەى دەزانىم وەزارەتى ماليە زەرائىب وەردەگرىت, ئەمە رسوماتە, يەعنى دوو شتى جيايە تىكەل نابن بە يەك, وەزارەتى ماليە ئىشەكەى زەرائىبە ھەر وەرىدەگرىت, ھەر دەبىت عايدى ئەو بىت, ئەمە مزەوەرگرتنە, ئىستاش ھەر ھەيە بەس بەلەديات وەرىدەگرىت, با بىت بۆ وەزارەت, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك شيردل فهرموو.

#### بەريىز شيردل عبدالله حويزى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

پيشنيارهكهى من ئهوهى كه خالى نو و خالى شازاده بكريتهوه يهك, خالى (9-انشاء وتوسيع واشراف محطات الانواء الجوية في عموم الاقليم), خالى (16- زيادة نشاط محطات الانواء الجوية والرصد الزلزالي وفق السياقات الدولية وتوفير الاجهزة والمعدات اللازمة), يهعنى ئهو دوو خاله بكريتهوه يهك, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فهرموو كاك ئيحسان.

#### بهريز احسان عبدالله قاسم:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

فهقهرهی سی ههیه له ماددهکه ده نیت (الاشراف علی کراجات نقل المسافرین والبضائع), لهبهر ئهوه به پیویست نازانین ماددهیه ئیزافه بیتن و, ههندیکیش تریش بو زیاد بکریتن, که تهدهخول له ئیشی وهزارهتی مالیه دهکاتن, لهبهر ئهوه ده نی خانی یه ک زیاده, چونکه له خانی سی موعالجه کراوه, نه ک بنی له کوی, له ههر جیگایه ک بیتن گهراج ههیه ده توانیت ئیشراف لهسهر بکاتن, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

#### بهريّز سوّزان شهاب نورى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

همتا نهچیته سهر حدود و نه په په پهته وه موعاناتی ئه و خاله نازانی, گهراجه کان به تایبه تی هی سنووره کان همر روزه ی سعریک داده نین و ئه نواع شوروتیشی بو داده نین, ئه گهر هاتو و وه زاره ت خوّی کونتروّلی ئه و وه وه بکاتن, ناتوانیّت ئه و روزانه له (75) هوه بیکات به (100\$) و (\$150) و (\$200), یه عنی زمریبه که همو و ده که ویّته وه سهر شانی ئه و خه لکه ی که سه فر ده کات له و نوفتانه وه, جا من زور پشتگیری له زیاد کردنی ئه و خاله ده که م, زور سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

#### بهريّز جعفر مصطفى معروف:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

خوّی مهسهلهی گهرهجهکان نه عیلاقهی به وهزارهتی مالیهوه ههیه, نه عیلاقهی به وهزارهتی نهقلهوه ههیه, نه عیلاقهی به وهزارهتی سنووری ههیه, ئهوه موساته حهی بهلهدیاته, بهلهدیات دهیکات, گهراجاتی داخیلی هی حدودهکان بهپیّی سنووری بهلهدیه, سالانه دهبیّته موساته حه, ئهو کریّیه پاشان دهگهریّتهوه سهر وهزارهت, نهك وهزارهتی مالیه رمبتی پیّیهوه به گومرگ, نه وهزارهتی نهقلیش, زوّر سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

با منیش دوو قسه بکهم لهو مهوزوعه بریّك یارمهتی كاك بورهانی بدهم, یهکهم/ نهقلی داخیلی بووه عایدی بهلهدیه, ئهوه نهقلی خاریجه, ئهوه یهك.

دوو/ که ده لی حدودی, مانای ئهوه نییه یه کسهر دیّته سهر میّشکی زوّربهی, یه عنی ئهوه گومرگهو نازانم چ, نه قلی گومرگی ئیشراف له سهر نه قلی گهراجاتی حدود ده کات, گهراجیّك ههیه له حدود به ته نگید وه زاره تیّك ئیشرافی له سهر ده کات. وەرىدەگرێتن, ئەو يارەيەي وەزارەتى نەقلى بەغدا وەرى دەگرێ, با ئێمە وەرىبگرين, ھەر دەبێت يارەكە بچێتهوه وهزارهتي ماليه, سوياس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك بورهان مەنەفنىست لەسەر بەزائىع, لەسەر چىيە؟ لەسەر سەيارەكەيە, وابزانم ئەو سەيارەيەى لە دەرەودى ھەريّم ديّت, جا ئەوە لە خارىجەوە ديّت, لە بەغداوە مەنەفيّستى دەويّت, ئەويش مەنەفيّستى دەويْت, ئەوەش لە خارىجەوە ھاتووە, من پيْم وايە ئەمرۆ تەواوى ناگەين, ئەو خالە تۆزيْك لە لامان روون نييه به حەقىقەت, بۆ برادەران روون نييە, لەبەر ئەوە لە دانيشتنى داھاتوو لەگەڵ وەزارەتى ماليە و ئەوانە قسە بكەين, بزانين مەسەلەي ئەوان لەگەل خۆشمان تەماشاي دەستوور بكەين, بزانين دەسەلاتى ئيتيحادي چيهو, هي ئێمه چيه؟ ئێستا ئهو ماددهيه موناقهشه كراوهو لهسهر ئهو خالّهي ماوه, جارێكي تر که هاتینهوه تهنها ئهو خاله دهخهینه دهنگدان, خوّی دهرنگیش داهاتووه موناقهشهکه دهخهینه دانیشتنی تر, فەرموو.

#### بهريز كريم عبدالله بحرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بەراستى ئەو مەوزوعەى ئێستا ئيسارە كرا, پێم وايە خيلاف لە دەسەلاتەكانە, دەسەلات بدرێتە وەزارەتى گواستنەوەي ھەرێمى كوردستان, يان وەزارەتى گواستنەوەي عێراق, كاميان ئەو دەسەلاتە بەكار بێنن, ئێمە پێمان وایه لهو یاسایهی خوٚماندا ئهو دهسهلاته بدهینه وهزارهتی گواستنهوهی ههرێمی کوردستان باشتره له مەسەلەى مەنەفيست و رسومات وەرگرتن, ھەموو وەزارەتىكىش بۆى ھەيە لەو نەشاتەى كە ئەنجامى دەداتن رسومات وەربگرێتن, زۆر ئاساييە, سوياس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فرست احمد عبدالله

كوردستان – عيراق

نەصە دەستووريەكەم لا نييە, كى نەصە دەستووريەكەي عيْراقى لايە, بۆ ئەوەي حەسمى بكەين, ئەگەر نەصى دەستوورى عيْراقيتان لايە بزانن ئەو خالە لە دەسەلاتى ئيْمەيە, يان لە دەسەلاتى ئيتيحاديە, زۆر وازيح نييه, دەتوانين خۆمان بيكەين, بەلام بۆ پەلەى لى بكەين, ئىمە ھەر گوتمان سەعات (30و1) گۆتايى پى دەھىنىنىز, ئەو ماددەيە دوو سبەي سەعات (11) كۆ دەبىنەوە, ھەندىك دەلىي بەيانى بىت, با سبهي ئيسراحهت بێتن و, چونکه دوێنێش کۆبوونهوه بوو, دوو سبهي سهعات (11) کۆ دەبينهوه, کۆتايي به دانیشتنهکه دهینین, زوّر بهخیّر بیّن, سویاس.

> محمد قادر عبدالله(د.كمال كركوكي) جێگري سەرۆكى ئەنجومەنى نيشتمانيي سكرتيري ئەنجومەنى نيشتمانيي كوردستان – عيراق

عدنان رشاد مفتى سەرۆكى ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستان - عيراق



پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژماره (9) چوار شەممە رێكەوتى 27\9\2006 خولى دووەمى ھەڵبژاردن

# پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (9) چوار شەممە رىكەوتى 2006/9/27

کاتژمێر (11,15)ی سهر له بهیانی روٚژی چوار شهمهه رێکهوتی 2006/9/27 ئهنجومهنی نیشتمانیی کوردستانی عێـراق به سهروٚکایهتی بـهرێز عـدنان رشاد مفـتی سـهروٚکی ئهنجومـهن و, بـه ئامـادهبوونی بهرێزمحمـد قادر عبـدالله(د.کمـال کـهرکووکی) جێگـری سـهروٚك و, بـهرێز فرسـت أحمـد عبـدالله سـکرتێری ئهنجومهن, دانیشتنی ژماره (9)ی خولی دووهم, سائی (2006) ی خوّی بهست.

#### بەرنامەي كار،

بهپێی حوکمهکانی برگه (1)ی مادده (20) له پێڕوٚی ناوخوٚی ژماره (1)ی ههموارکراوی ساڵی (1)ی ههنجومهنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق, دهسته سهروٚکایهتی ئهنجومهن برپیاردرا دانیشتنی ژماره (9)ی خولی گرێدانی یهکهمی ساڵی دووهمی خولی ههڵبژاردنی دووهمی پهرلهمانی کوردستان — عێراق, بهرنامه کار بهم شێوهیه بێت:

- 1- بهردهوام بوون لهسهر خستنهروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژهى ياساى وهزارهتى گواستنهوه.
  - 2- خستنهروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى وەزارەتى ژينگه.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن،

#### بهناوی خوای گهورهو میهرهبان.

بهناوی گهلی کوردستان دانیشتنی ئهمروّمان دهکهینهوه, بهرنامهی کار:

بەپئى حوكمەكانى بېگە (1)ى ماددە (20) لە پئېرۆى ناوخۆى ژمارە (1)ى ھەموار كراوى سائى 1992ى ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستانى عىراق, دەستەى سەرۆكايەتىي ئەنجومەن بېيارىدا بەرنامەى كارى دانىشتنى ژمارە (9)ى خولى دووەمى ھەلبژاردن لە كات(11,15)ى پیش نیوەرۆى رۆژى چوار شەممە ریكەوتى 2006/9/27دا بەم شیوەيە بیت:

- 1- بەردەوام بوون لەسەر خستنەروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى وەزارەتى گواستنەوە.
  - 2- خستنهروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژهى ياساى وهزارهتى ژينگه.

داوا له لیژنهی یاسایی دهکهم بین له جیگای خویان دابنیشن, دووباره بهخیرهاتنی بهریز کاك بورهان وهزیری گواستنهوهو کاك سهعد وهزیری ههریم دهکهین, که لهگهلمان بهشدارن لهم کوبوونهوهیهدا, چاوهروان دهکریت کاك داراش بیت, کاك عهونی ئیمه ئهو روّژه لهسهر مادده چهند بوو, بهلی فهرموو کاك عهونی.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز،

بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

# بەريىزان ئەندامانى پەرلەمان.

له کۆبوونهوهی رۆژی دوو شهممه, کۆبوونهوهکه دواخرا به مهبهستی ئهوهی زیاتر تاوتۆ بکریّت لهبارهی ئهو فهقهرهیهی که جهنابی وهزیر داوای کرد بوو, که ئیزافه بکریّت لهسهر ماددهی دووهم له پرۆژهی

ياساى وهزارهتى گواستنهوه, ئيمه له ليژنهى ياسايى گهيشتينه ئهو قهناعهتهى كه پاش ديراسهت كردنى ماددهكه بهشيّوهيهكى تهواو و, مولاحهزمى ئهوه بكهين كه تهناقوز نهكات لهگهل دهستوورى ئيتحادى عيّراقى, ليژنه برپيارى دا كه برگهكه بهو شيّوهيه تهسبيت بيّت: (الاشراف على مكاتب النقل في كافة المراكز والمعابر الحدودية في الاقليم واستيفاء الاجور والرسوم واستخدام المنفست وفق القوانين بالتنسيق مع الوزارات المعنية), واتا پشتگيرى داواكارى جهنابى وهزير دهكهين, سهبارهت ئهو خاله, زوّر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فهرموو كاك بورهان.

# بەريّز برھان سعيد صوّق (ومزيرى گواستنەوم):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من تینبینیهکم ههیه لهسهر ئهوه, بهس ئیشرافی مهکاتب نا, شهریکاتی مهکاتیب, چونکه شهریکات گهورهتره له مهکاتیب, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك عەونى.

#### بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

جائیزه ئهگهر شهریکاتیش ئیزافه بکریّتن, لهبهر ئهوهی ئیشراف دهکاتن لهسهر مهکاتیب, لهبهر ئهوهی شهریکاتیش له ههمان شویّن به واجیباتی خوّی ههلّدهستیّت, ئهویش پهیوهندی به دوو وهزارهت دهبیّتن, وهزارهتی بازرگانی و وهزارهتی گواستنهوه, واتا ئیمکان ههیه شهریکاتیش ئیزافه بکریّتن, زوّر سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

كاك بورهان لهبهر ئهوهى مهكاتيبهكه باشتره, چونكه شهريكه ناتوانيّت ئيشراف لهسهر ههموو شهريكات بكات, ئهگهر شهريكهكه توركى بيّت مهقهرهكه رهنگه له مهرسين بيّت, بهلام مهكتهبى دهبيّت لهو شويّنه, يان عيّراقى بيّت مهقهرهكهى له بهغدا بيّت مهكتهبى دهبيّت, مهكاتيب واتا مهكاتيبى شهريكاتيش بگريّتهوه, ههموو مهكاتيب دهگريّتهوه, بهلّى.

#### بەرينز عونى كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بهپێی قانون ههر شهریکاتێك که له کوردستان دادهمهزرێت, ههتا ئهگهر شهریکاتی بیانیش بێت, دهبێت فهرعی ههبێت له کوردستان به ئیجازهی وهزارهتی تایبهتمهند, واتا له وهزارهتی بارزگانی موافهقهتی بو دهردههێنێت, که تهئسیس دهکرێت له کوردستان, لهبهر ئهو هوٚیهی وابزانم بلێین (الاشراف علی مکاتب وشرکات نقل) زوٚر شتێکی تهبیعییه, هیچ له وهزعهکهی ناگوٚرێت, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهگهر كاك بورهان واز له پێشنيارهكهى بێنێت, مهكاتيبهكه ههمووى دهگرێتهوه, ههر مهكاتيبهكه بێت و فهر عێكه له شهريكهكه.

# بهریّز برهان سعید صوّق (ومزیری گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

باشه ئهو شهریکهیه شهریکهیهکی ناوهخو بوو, ئهو فهرعی دهچیّته ئهویّ, یهعنی با شهریکهشی لهگهلّ بیّت خو ههر مهکاتیب نییه, ئهمه ئیجازهی نهقلی دهدریّتن لهگهلّ تیجاره, بهناوی شهریکه دهدریّت فهرعیّکی دهچیّته ئهویّ.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن؛

دوو شتی جیاوازن لیّره باسی مه عابری حدود ده که ین, نه و شهریکاتانه ی له مه عابری حدودن, به لاّم ته عاون له گه ل شهریکاتی نه قل نیجازه له تو وه رده گریّت, نه و قسانه ی نیستا لیّره کاك فه رسه ت له گه ل مدایه و ده و له مه ندی ده کات مه منونیشم, نیشراف له سه رئیشه کان ده که یت, که په یوه ندی به خوّته وه هه یه, نه ک هه موو شه ریکه, مومکینه نه وه ی تر هه بیّت, کاك سه ردار فه رموو.

#### بهريّز سردار صباح بوزو هركى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بهپێی قانونی شهریکات ههر شهریکهیهکی بیانی کار بکات لهناو ههرێم, یاخود لهناو عێراق, وهکو کاك عهونی باسی کرد, دهبێت تهڵهب بکات (طلب تأسیس), واتا ئیداره تهعامولی لهگهل دهکات, نهك وهکو فهرعێك بو شهریکهی، بهڵکو وهکو شهریکهیهك کار دهکات, بوٚیه که بگوترێت شهریکهو مهکاتیب شتێکی زور ئاساییه, زوٚر سوپاس.

بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك كەريم.

#### بهريز كريم عبدالله بحرى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ههر شهریکهیهکی نهقل ئهگهر ئیجازه وهردهگریّتن له بهشی تهسجیلاتی شهریکات, دهبیّت موافهقهتی وهزارهتی نهقلیشی لهگهلّدا بیّتن, چونکه مهعنیه به وهزارهتی نهقل, بوّیه ئهگهر شهریکات لهگهلّ مهکاتیب ییّکهوه بیّت, شتیّکی ئاساییه, سویاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك فەرسەت.

#### بهريّز فرست احمد عبدالله:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

به رەئى من ئيشراف لەسەر شەريكە ناكريّت, شەريكە وەزارەتيّكى تر ئيجازەى پيّدەداو مەرجى خوّى ھەيە بە موجيبى قانونيّكى تر دروست دەكريّت, بەس ئەو شەريكەيە وەكو كارى خوّى بەكار بيّنيّتن, ئيشى خوّى بەكار بيّنيّتن, ئينجا ج مەقەرى شەريكە ھەر لە

نوقتهی حدودی بیّتن, بهس ئهو فهرمانبهرانه ئهوهی ئیش و کاری نهقل دهکاتن, ئهوه خازعی ئیشپافی وهزارهتی نهقان, شهریکه به خوّی به رهئی من خازعی ئیشپافی وهزارهتی نهقل نابیّت, بهشیّك له شهریکهکه, بهشهکهش ئهوهیه ئوفیسهکهیه, ئهو ئوفیسهش فهرمانبهریّك, یان دوو فهرمانبهر لیّی دادهنیشن وهصل بو خهلک دهبرن, تهعامول لهگهل خهلک دهکهن, عقود لهگهل خهلک دروست دهکهن, یان وهک نهفهر, یان وهک بار نهقلی جیّگایهک بکهن, وهزارهتی نهقل به رهئی من ئیشهکه مهحصوره بهوه ئیشپاف لهسهر ئهو ئوفیسانه بکاتن, له دهرهوهی قانون ئیش نهکاتن, له خارجی قانون ئیش نهکاتن, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك سەعد.

#### بهريّز سعد محمد امين:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

تەبىعى بۆ ئەو مەسەلەيە لەگەل وەزارەتى ماليە قسەمان كرد, ئەوانىش ھەر تەئىدەن بۆ قسەى كاك فەرسەت, دواى پرۆسەى ئازادى عيراق شەرىكەى نەقلى بەرى با بلين لەوى ئۆفىسەكەى ئىشى كردۆتەوە, فعلەن ئىشرافى وەزارەتى نەقل بۆ ئۆفىسى شەرىكە دەبيتن لە مەعامىل, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك جهمال قاسم فهرموو.

#### بهريّز جمال محمد قاسم:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهوهی من له بیرم بیّت دوو مهوزوع بوو, مهسهلهی مهنهفیّست و مهسهلهی ئهمه دوو شتی جیاوازن, تهبیعی لهسهر مهعابیری حدودی دهکریّت نویّنهری وهزارهتی دارایی لهوی و مهسهلهی گومرگ که عیلاقهی به وهزارهتی نهقلهوه نییه, ههروهها نویّنهری وهزارهتی داراییش لهوی بووه تاکو ئیّستا, نویّنهری وهزارهتی نهقلیش ههیه, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

من ده لایم نهمه دوو شتی جیاوازه ماموّستا مهنه فیّست شتیّکه, گومرگیش شتیّکی تره, روسوماته حکومهتی ههریّم ده توانیّت و هریبگریّت, به لاّم حدود و نهوانه گومرگ بیّتن, دهبیّت حکومهتی نیتیحادی بیّت به نیتیفاق و هاوکاری, من پیّم وایه نهو صیغه یه که پیّشنیار کراوه کاك بورهان باشه.

#### بەريّز برھان سعيد صوّق (ومزيرى گواستنەوم):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئێمەش پشتيوانى لە رەئيەكەتان دەكەين, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

مەسەلەى مەنەفىيست دەمىينىت, پىم وايە ئەوەى ئىستا ھەيە با وا بروات, مەنەفىيستە لەلايەن وەزارەتى بەغداوە دەكرىت, بەلام پارەكەى لە لايەن خۆمانەوە وەربگىرىت, بدرىتە وەزارەتى ماليە, ئىداع بكرىت لە وەزارەتى ماليە لە بەرژوەندى وەزارەتى نەقل, دوايى تەفسلاتەكەى و ئەرباحەكەى چۆن دابەش دەكرىتن, بەلام وەكو ئىستا ھەيە چۆن ھەيە با وا برواتن, تاوەكو تەفسىلاتى بۆمان بەديار دەكەويىتن, ئەگەر پىويستى كرد تەعدىلى دەكەين, بەلام ئىستا ئىمە شتىك بلايىن و خىلاق ئەو شتەى كە ئىستا ھەيە, بە حەقىقەت خۆشمان لە لامان ئەو مەوزوغە زۆر وازىح نىيە, ئەوەى پىم باشە وەكو خۆى بەينىتەوە, كە مەنەفىيستى لە بەغداوە بىت بۆ وەزارەتى نەقلەوە, بەلام داھاتەكەى لە وەزارەتى ماليە ئىداع بكرىتن بۆ حىسابى وەزارەتى نەقل, كاك عەونى.

#### بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

له کۆبوونهوهی پیشوو داوا کرا برگهی نو و شانزده کو بکریتهوه له ماددهکه, داوا دهکهم له سهروکایهتی پهرلهمان ئهوهی بداته دهنگدان سهبارهت به پهسند کردنی ئهو داواکاریه, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ههمووی ههروهکو یهکه, ههردووکیان وهکو یهکن, صیغه تهوحیدهکهی بخوێنهوه.

#### بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئێستا بەرێز مامۆستا زانا بە زمانى كوردى بۆتان دەخوێنێتەوە.

#### بهريز قادر سعيد خضر (زانا):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

دامهزراندن و بهرفراوانکردنی بنکهکانی کهشناسی له ههموولایهکی ههریّمداو بهپیّی رهوش و رهفتاری نیّودهولهتی بزاقی ویّستگهکانی کهشناسی و بوومهلهزره پتر دهکات و جیهازو ئامرازو ئامیّری پیّویستی بوّ فهراههم دهکات.

#### بهريّز طارق محمد سعيد جامباز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەو ماددەيەى كە خويندرايەوە دەبيت بدريتە دەنگدان, چونكە پاش ئەوى ديت.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

خەرىكى ئەوە بووين تۆ موقاتەعەت كردن, گوتم وابزائم پێشتر ئەو ماددەيەى كە ئيزاڧە كرا بخوێندرێتەوە بدرێتە دەنگدان, ئينجا بچينە سەر ئەو مەوزوعە, لەبەر ئەوەى عەرەبيەكەى وايە كاك عەونى بيخوێنەوە كورديەكەشى ڧەقەرەى حەڤدە دواتر كە دەبێتە شازادە موشكىلە نىيە.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز؛

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

الفقرة (17) (الاشراف على مكاتب النقل في كافة المعابر الحدودية في الاقليم واستفاء الاجور والرسوم واستخدام المنفست وفق القوانين بالتنسيق مع الوزارات المعنية).

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك زانا.

#### بهریز قادر سعید خضر (زانا):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

سهرپهرشتی نووسینگهکانی گواستنهوه له ههموو خالهکانی پهرینهوهی سنوورهکانی ههریّمی کوردستاندا, وهرگرتنی کری و (الرسوم) بهکار هیّنانی مهنهفیّست بهپیّی یاساکان و به ههماههنگی لهگهل وهزارهتی پهیوهندیدارهکان.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهو برگهی که ئیزافه کراوهو ئیتفاقمان لهسهر کرد دهیخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, باشه پهسند کرا, ئینجا برگهی نوّ و شازاده دهبیّته یهك حهزم دهکهم بیخویّننهوه.

# بهریز قادر سعید خضر (زانا):

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

دهبیّته خالّی نوّیهم: بهپیّی رموش و رمفتاری نیّو دمولهتی دامهزراندن و فراوان کردنی ویّستگهکانی کهشناسی و رمفابه به بومهلهرزمو جیهاز و ئامراز و ئامیّری پیّویستی بوّ فهراههم دمکات.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز؛

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

بەرێز مامۆستا كاكە عەرەبيەكە دەخوێنێتەوە.

# بهريّز عبدالكريم ابوبكر مصطفى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

9-انشاء وتوسيع واشراف محطات الانواء الجوية في عموم الاقليم و زيادة نشاط محطات الانواء الجوية والرصد الزلزالي وفق السياقات الدولية وتوفير الاجهزة والمعدات اللازمة.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن،

کهواته برگهی نو و شازاده دهبنه یهك, ئهوهی ئیزافه کرا بووه برگه حهقده, ئهوهی دهخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زور سوپاس, کی لهگهل دا نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زور سوپاس, بهکوی دهنگ وهرگیرا, ههموو ماددهی دوو دهخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زور

سوپاس, کی لهگهل دا نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, بهکوّی دهنگ پهسند کرا سوپاس. پیشهکی بهخیّرهاتنی کاك دارا وهزیری ژینگه دهکهین پیّش چهند دهقیقهیهك بهشداری کردین بهخیّر بیّت سهرچاومان, ئینشائهلّلاّ دهگهینه سهر ئهوانی تهواو دهکهین, ماددهی سیّ تکایه.

#### بهريّز عوني كمال سعيد بزاز،

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئێستا ماددهی سێيهم به زماني عهرهبي له ئهسڵي پرۆژهکه دهخوێنمهوه

المادة الثالثة:

اولا: الوزير:هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها وتوجيه سياستها وتصدر عنه وتنفذ باشرافه جميع القرارات والاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها وسائر لشؤونها الفنية والمالية والادارية والتنظيمية وفق احكام القانون.

ثانيا: وكيل الوزارة:يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي تعهد اليه, على ان يكون حاصلا على شهادة جامعية أولية.

ثالثا: المستشارون:لا يزيد عددهم عن اربعة وان يكونوا من حملة الشهادة الجامعية الاولية وله خبرة وممارسة.

# بهريّز قادر سعيد خضر (زانا):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی قانونی.

هەرچى ماددەي سێيەمى پرۆژەگەيە, ئەوە ليژنە ئەم پێشنيازانەي خوارەوەي لە سەرى ھەيە:

1-دووباره دارشتنهوهی ههردوو برگهی (یهکهم) و (دووهم).

- 2- هەردوو برگەى (1و2) لە (يەكەم)ى ماددەى حەوتەوە, بگوازرێتەوە بۆ ئەم ئامانج, لەمەش ھاو دەنگبوونى يێكھاتەكانى وەزارەتەكەيە.
- 3- زنجیرهی (سێیهم) (راوێژکارهکان) بکرێ به زنجیرهی (پێنجهم)و, ماددهکهش وهك ئهمهی خوارهوهی لێ بکرێ:

یهکهم: وهزیر: سهروّکی بالاّو, بهرپرسی ئیش و کارو ئاراسته کردنی سیاسهت و, سهرپهرشتیکردن و پیکهاته و سهلاّحییات و, کاروباری دیکهی هونهری و دارایی و ئیداری و ریّکخستنی ئهنجومهنی وهزیراندا, چونکه خوّیشی ئهندامیّکی هاوکاره لهو ئهنجومهنهدا.

دووهم: بریکاری وهزارهت: له چوار چێوهی سهلاّحییاتدا, که وهزیر پێی دهسپێرێ, پاریدهی وهزیر دهدات له ئاراسته کردن و سهرپهرشتیکردنی کاروباری وهزارهتهکهدا.

سێیهم: نووسینگهی وهزیر: فهرمانبهرێ به پلهی بهڕێوهبهر سهروٚکایهتیی دهکا, بڕوانامهی زانکوٚی ههبێ, ژمارهیێ فهرمانبهریش یاریدهی دهدهن. چوارهم: نووسینگهی بریکاری وهزارهت: فهرمانبهری به پلهی بهرپیوهبهر سهروکایهتی دهکا, بروانامهی زانکوی ههبیّ, ژمارهیی فهرمانبهریش یاریدهی دهدهن.

پێنجهم: راوێژکارهکان: له چوار کهس زیاتر نابن, مهرجیشه بروانامهی زانکوٚیان ههبی و خاوهن ئهزموون و کهردهش بن, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

زوّر سوپاس, ئەوە وابزانىم ماددەيەكە لە ھەموو وەزارەتەكاندا تەواوە, بە عەرەبىش بىخوێننەوە, دواتر دەيخەينە دەنگدانەوە.

#### بهريّز عبدالكريم ابوبكر مصطفى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

خامساً:- أما فيما يتعلق بالمادة الثالثة من المشروع تقترح اللجنة مايلي:ـ

- 1- إعادة صياغة الفقرتين أولاً وثانياً.
- 2- نقل الفقرتين (1و2) من أولاً من المادة السابعة الى هذه المادة لكونهما قريبتين من الموضوع المعالج وبهدف تنسيق تشكيلات الوزارة وتحت تسلسلات ثالثاً ورابعاً.
  - 3-تبديل التسلسل ثالثاً (المستشارون) بتسلسل (خامسا) وتكون المادة كالآتى:

أولاً: الوزير: هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها و توجيه سياستها وممارسة الاشراف والرقابة وتصدر عنه وتنفذ بإشرافه جميع القرارات والاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها وسائر شؤونها الفنية والمالية والإدارية والتنظيمية وفق أحكام القانون ويكون مسؤولاً امام مجلس الوزراء بأعتباره عضواً متضامناً فيه.

ثانياً: وكيل الوزارة: يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي يعهدها اليه من قبل الوزير.

ثالثاً؛ مكتب الوزير: يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعة اولية ويعاونه عدد من الموظفين. رابعاً؛ مكتب وكيل الوزارة: يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعة اولية ويعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: المستشارون: لايزيد عددهم عن اربعة وان يكونوا من حملة شهادة جامعة اولية ولهم خبرة و ممارسة.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئەگەر كەس مولاحەزەي نىيە دەخەمە دەنگدانەوە, فەرموو كاك عەونى.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پیّش ئەوەى بیخەیە دەنگدان تیّبینیەكەمان ھەیە, ئیّمە لە لیژنەی یاسایی بریارماندا صیغەی ھەیكەلی ئیدارەی وەزارەت, ئەو وەزارەتە وەكو وەزارەتەكانی پیّشوو بكەین, با ئەندامانی پەرلەمان ئاگاداریان لەو

بابهته ههبیّت, واتا ههیکهلی وهزارهت لهگهل مودیریاتی عامهکه ههموو دهبیّته ماددهك تیّکهل دهبیّتهوه, زوّر سوپاس.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

بريارتان دا پێشنيار بۆ ئێمه بكهن.

بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

له كۆبوونەوەى پێشوو باسمان لى كرد, گوتمان رەئى ئەندامانى پەرلەمان وەربگرين لەسەر ئەو بابەتە.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

چى تر ھەيە ئيزافە بكرێت, پێشنيارەكەتان خوێندۆتەوە, باشە, فەرموو كاك شێروان.

بهريّز شيّروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لیّره داوای دممجی نهو سیّ ماددهیه کرا, به قهناعهتی من نیّمه نهگهر له موناقهشهکه مادده به مادده بروّین بوّ تهصویت, پاشان نهو سیّ ماددهیه ههر سیّکی دهمج بکریّتن, نهوهی وهزیر و تهشکیلاتی وهزارهت, چونکه زوّر به پهرت و بلاّوی هاتووه, سوپاس

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئيستا ماددهى سييهم بهپيى پيشنيارى ليژنهى قانونى دەخەمە دەنگدانهوه.

بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

منیش مهقسهدم ماددهی سی و چوار و پینجه, دهبیت دهمج بکرین, به لام ئیمه بو ریکوپیکی موناقه شه که بروات, مادده به مادده نه سهری ته صویت ده کهین, دوایی نه و سی مادده به مادده نه نه مادده نه سهری ته صویت ده کهین. سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئیمهش که هاتنیه سهری وتمان دهمج بیّت, ئیستا کی لهگهل ماددهی سیّیه بهپیّی پیّشنیاری لیژنهی قانونی دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, ماددهکه بهکوّی دهنگ وهرگیرا, تکایه ماددهی جوارهم.

بەريىز عونى كمال سعيد بزاز:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الرابعة:

#### المجلس الاستشاري

يتألف المجلس الاستشاري للوزارة من:

1 -الوزير:رئيسا

2-وكيل الوزارة:نائب الرئيس.

- 3-رئيس مؤسسة المطار الدولي في اربيل:عضوا.
- 4-رئيس مؤسسة المطار الدولي في السليمانية:عضوا.
  - 5-المدراء العامون في الوزارة:عضوا.
- مستشارون وخبراء في مجال النقل اعضاء على ان لا يزيد عددهم عن اربعة:عضوا. 6
  - 7-مدير شؤون القانونية:عضوا.
- 8-خبراء ومستشارين من خارج الوزارة التي يراه المجلس حضورهم ضروري وليس لهم حق التصويت:اعضاء.

#### بهريّز قادر سعيد خضر (زانا):

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسایی, ههرچی ماددهی چوارهمی پرۆژهکهیه هیچ تبیّبینمان لهسهری نییه.

#### بهريّز عبدالكريم ابوبكر مصطفى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

سادساً:- فيما يتعلق بالمادة الرابعة من المشروع فلا توجد اية ملاحظات عليها.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

من پرسیاریّکم همیه, بو موئهسهسهیه له همولیّرو موئهسهسهیهکیش له سلیّمانی, یهعنی موئهسهسهی تمیران له تمیران له دنیادا یهك موئهسهسهی همیه, موئهسهسهی تمیران له همولیّر, موئهسهسهی تمیران له سلیّمانی, موجیبی نابینم یهك موئهسهسه بیّتن, بهراستی ئنیتباهتان نهکردووه, کاك بورهان تو رمئیت چییه؟

# بهریّز برهان سعید صوفی (ومزیری گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئێمهش رەئیمان وایه دەبێت, لەبەر ئەوەى ئیدارە تێکهڵ بۆوەتەوە, نابێت دوو موئەسەسە بێت, یەعنی له شارێکی تریش مەتارێکی تر ببێتەوە, دەبێته سێ موئەسەسە, له شوێنێکی تر دەبێته چوار, یەك موئەسەسەی تەیرانی مەدەنی ھەبێت, سلێمانی و ھەولێر مودیریەتی عامه بن.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهگهر لیژنهی قانونی صیاغهیهکی بکات, رهئیسی موئهسهسهی تهیپان, عوزوون ههر ئهوهنده, برگه چوارهکه شهتب بکریّتن, له برگه سیّشدا ههولیّرهکه لاببریّت (رئیس مؤسسة الطیران المدنی فی الاقلیم عضواً), بهلیّ فهرموو.

# بهريّز گلاويّژ شابا ججي:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من تهنیا پرسیاریّکم ههیه له لیژنهی قانونی, بهنیسبهت برگهی شهش و ههشت, برگهی شهش دهلّی (مستشارون وخبراء فی مجال النقل اعضاء علی ان لا یزید عددهم عن اربعة), یهعنی لیّره ژمارهکهیان تهحدید کراوه, کهچی له برگهی ههشت هیچ ژمارهیهك نههاتووه, یهعنی تهحدید نهکراوه.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئەوەى برگە ھەشت ھى ناو وەزارەت, وەللاھى مولاحەزەيەكى باشە, برگەى شەش (مستشارون وخبراء في مجال النقل) ئەگەر موستەشارى وەزارەت ببينتن پيويست ناكاتن وەزير ھينى دەكاتن, ئەوەى برگە ھەشتەكە وەزير خۆى تەقديرى دەكاتن, وابزائم فەقەرەى شەش ھەر زيادە, بەلىي كاك عەونى.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز؛

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

خوبه پئشوو موسته شارن له وهزاره تب فهرمانبه رن ته عین بووینه به نه وانه خارجی وهزاره تن عیلاقه یان به وانه نییه برگه که جیاوازه له یه کتری یه عنی (خبراء ومستشارون خارج الوزارة التی یراه المجلس حضورهم ضروری ولیس لهم حق التصویت).

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

یه عنی چی, ئه وهله ن چوار زوره, دووه مینیش من پیّم باشه ئهگهر وه زیریش رهئی هه بیّت وای لیّ بیّتن (خبراء ومستشارون من داخل الوزارة وخارجها علی ان لا یزید عددهم عن اربعة), یه عنی مه جلسه که له ده ردوه و ناوه وه چوار که س بیّت, موافیقی.

# بهرێز برهان سعيد صوٚفي (ومزيرى گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

موافيقم لهسهر ئهوه.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك دكتۆر ناصح.

#### بهرێز د.ناصح غفور رمضان:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهگهر وای لی بکریّت, موسته شاره کانی ناو وهزاره ت حهقی ته صویتیان ده سوتیّت, وه کو ئه وانی تر بیّت هه مان شت, چونکه له وی حهقی ده نگدانیان هه یه, به لاّم لیّره حهقی ده نگدانیان نییه, ته نیا ئیستی شارییه, لهگه ل ریّزمدا.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهو برگهیه لاببهین, با حهقی دهنگدانیان ههبیّت, دهولهمهندی دهکاتن, موستهشاره دیّته ماندوو دهبیّت, خوّ موراقیب نییه, با وشهیه لاببهین, واتا حهقی دهنگدانیان ههبیّتن, کاك عهونی صیغهکهی بهو شیّوهیه بیّتن شهشهم لا ببریّت, (خبراء ومستشارون داخل وخارج الوزارة التی یراه المجلس حضورهم ضروریاً), بهلیّ کاك بارزان فهرموو.

## بهريّز بارزان محمد قادر:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

برگهی ههشت وای لیّ بیّت (یحق للوزارة استدعاء الخبراء والمستشارین) وا جوانتر و باشتریش دهبیّت (استعارة, یان استعانة فی حالة ضرورة), سوپاس.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

نهخێر (استدعاء) وشهيهكي قورسه, فهرموو.

بهريّز محمد قادر عبدالله (د.كمال كركوكي):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بهحقیقهت موسته شار ئیستیشاره ی پی دهکهیت, مهرج نییه به قسه ی بکهیت, لهبه رئه وه به رهئی من حهقی دهنگدانی نهبیّت, زور سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فهرموو مام رهشاد.

## بهريز رشاد احمد ابراهيم:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

وا دەبىنىم نەقوستانىيەك ھەيە لە تەشىكلاتى وەزارەت, دەبىنت ھەر پارىزگارىك مودىرىەكى عامەى ھەبىت, تەمسىلى ئەو وەزارەتە بكاتن بۆ ئىشوكارى وەزارەت, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

# بهریّز برهان سعید صوّفی (ومزیری گواستنهوه):

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئیمه مودیریاتی عامهمان ههیه, مودیریهی عامهی نهقلمان ههیه هی ههمووی, لهبهر ئهوهی ئهو وهزارهته ئیستیحداس کراوه تازه, ئیمه ناتوانین یهکسهر به حهجمیّك مودیریهتمان داناوه, دوایی که مودیریهتهکه ئهوه بوو, ئینجا دهکهینه مودیریهی عامه, چونکه ناکریّت له ئیستاوه ههیکهلیّکی تهنزیمی گهوره دابنیّین و وهزارهتهکهشمان نویّیه, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زوّر سوپاس دروسته تازهیه له ئاییندهدا هینیان کرد, دهتوانن تهعدیلی بکهن, کاك حهمه قسهت ههبوو.

## بهريّز محمد حاجي محمود:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من لهسهر ئهو مهسهلهی موئهساسهکان, موئهسهسات تهنیا موئهسهساتی ههریّم دهبیّت, مهسهلهسهی موستهشاریش, موستهشار شت تهرح دهکات, خوّ دهنگی نابیّت, مهرج نییه ههموو بریارهکانی وهربگیریّت, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن؛

ئهگهر لیّم قهبول بکهن تهفسیریّکی دهکهم, که وتت موستهشار, ئهگهر نهتنووسی (لیس لهم رای), مانای وایه مهرج نییه موستهشار رهئی ههبیّت, ههر له رهئی موساعهدهت دهکاتن, مهینووسه تهفسیرهکه ئهوهیه حهقی دهنگدانی نییه, موستهشاره قسهیهك دهکات, به قسهی ناکهیت, دهمیّنیّتهوه سهر وهزیر و هینهکه, لهبهر ئهوهی ئهگهر وشهی موستهشارهکه نهینووسین, مانای ئهوهی که رهئیهکی باش دهدات, جا دهمیّنیّتهوه سهر خوّت قهبولی دهکهیت, یان نا, کاك بورهان وهزیر چی دهنیّت حهقی دهنگدانیان ههبیّت, یان نا, به قسهی توّ دهکهین.

# بهریّز برهان سعید صوّق (ومزیری گواستنهوه):

بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

حەقى دەنگدانى نەبيتن.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو خاتوو يەخشان.

## بەريّز پخشان عبدالله زنگنه:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهگهر بیّتو موسته شاری ناو وهزارهت و دهرهوهی وهزارهت ههمان شت بن, مانای وایه ئهوانهی دهرهوهی وهزارهت دهبنه به شیّك له وهزاره ته که, وابزانم بوّچوونی وهزارهت وا نییه, سوپاس.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن،

ئهگهر ئیجازه ههبیّتن موستهشاری ناو وهزارهت روّژانهیه, ئهمه مهجلیسه, رهنگه مانگیّ جاریّك كوّببیّتهوه, مومكینه روّژی جاریّك وهزیر بانگیان بكات بوّ شتی بچووك ئهوانه وهزیر ئیستیفادهی لیّ دهكات, بهلام مهمه تهنیا بوّ مهجلیسه بوّ پلاندانانه, بوّ مهسائیلی دوورو دریّژه, مانگیّ جاریّکه, فهرقیان زوّره.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئاخير صيغه ئهوهيه (8- خبراء ومستشارون من داخل الوزارة وخارجها الذين يرى المجلس حضورهم ضرورياً اعضاء).

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

صیاغهکه دوایی چاکی دهکهین, مهبدهنهکه تیّگهیشتین, رهنگه عهرهبیهکه با مونافهشهی لهسهر نهکهین, صیاغهکهی دوایی هینی دهکهین, کوردیهکه بخویّنهوه کاك زانا.

#### بهريز قادر سعيد خضر (زانا):

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

8- راویْژ پی کراوان و شارهزایانی بواری گواستنهوه لهناو وهزارهت و له دهرهوهی وهزارهت ئاماده بوونیان به زهروور دهزانی به مهرجی له چوار ئهندام تینه پهریّت.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن؛

فەرموو.

## بهريز محمد فرج احمد:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

مه جالیسی ئیستیشاری دائیمهن ته وصیاتی ههیه, ههر که سیک ته وصیهی بوو مافی ده نگدانی نییه, ئهمه ته وصیات به رز ده کاته وه بو نه و جیهه ته که نهمی داناوه, ئیتر پیویستی به ده نگدان نییه, سوپاس.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

ليّره حهقى دەنگدانى نييه شتيّكه, بهلاّم تەصويتى لەسەر دەكريّت, باشە با بليّت وەكو وەزير ھينى كردووه, وەكو مەفھومى موستەشاريش ئەوەيە, بەس بە مەرجىّ حەقى دەنگدانيان نەبيّت ئەوەش ئيزاڧه بكەن, پيّتان باشە كەس ئىعتىرازى لەسەر ئەوە نييە, بەلىّ.

## بەريىز گولناز عزيز قادر؛

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لهگهل ریزم بو رایهکهی وهزیر, به لام پیویسته له ئیستاوه قسه لهسهر به پیوهبه رهکانی پاریزگاکان بکریت, چونکه ناکریت روژیکی تر دانیشین ته واوی ههیکهلی وهزاره ته که ته شکیل بکهیت, له ئیستاوه ده کریت به ته واوی بیت و کاتی خوی بکریت له کردنه وهی سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

من له جیاتی وهزیر وهلامت دهدهمهوه, ئهمه وهزارهتیکی تازهیه, وهزارهتی شههیدان و ئهنفالکراوهکان یهکجار ئیشیکی زوری ههبینن, حالیهن دامودهزگایهکی گهورهی ههبینن له سلیمانی, یان له دهوّك و ئهوانه, وهزارهتیکه تازهیهو به مودیریهتیک بین، بو گهوره تو مودیریهتیکی عاممهت دانا, یهعنی فهرمانبهری زیاتری بو دادهنییت, میزانیهی زیاتری دهوینت, بینجگه له مهتاریش هیچی تر نییه, مهتارهکه دهتوانیت موئهسههههههه له نیوانی خویان دوایی هین دهکهن.

## بەريز گولناز عزيز قادر؛

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

مەسەلەن ئىنمە ئىنستا كوردستان چەند سنوورىكى لەسەرە, بۆ نموونە تۆ باشماخت ھەيە, فەيرۆز خانت ھەيە، داخى ئۆمەرانت ھەيە بىنتەوە بۆ سنوورى دھۆكىش, خۆ ئەمانە ھەمووى ناكرىت راستەوخۆ پەيوەندىان بە وەزارەتەوە بىت, دەكرىت وەسىلەيەكى نزىكى ھەبىت, سوپاس.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

جاری تو زور هه له رویشتی, ئهوانه ی له ئهشماغینه ههمووی وهزارهتی نهقل نین, ههیه گومرگه عایدی وهزارهتی مالییه, پهسهپورهت و شتی وا ههیه عایدی وهزارهتی داخلییه, ئهگهر جیگایه که فهرعی ههبیتن له سلیمانی مودیریه یه ههیه, به لام مهرج نییه مودیریه عامه بیت, وهزیر خوّی دهتوانیّت, ئهگهر زانی

پێویستی کرد گهورهی بکاتهوه, بریارێك له ئهنجومهنی وهزیرانهوه دێت به مهشروعێك جهلسهی بوٚ دهکهین, بهلام ئێمه له ئێستاوه بوٚ گهورهی بکهین و, بهلێ.

بهرێز برهان سعيد صوٚفي (ومزيری گواستنهوه):

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

بۆ وەلاّمى ئەو خوشكە, ئىۆمە وەزارەتىكى نويّىنە نامانەويّت گەورەى بكەين, يەعنى ھەيكەل تەنزىميەكەى زۆر گەورە بكەين.

دوو/ئێمه موديريهتى نهقلى سلێمانيمان ههيه, هى دهۆكمان ههيه, هى ههولێرمان ههيه, ههروهها ههوا كهشناسى ههولێرمان ههيه, دهۆكمان ههيه, سلێمانيشمان ههيه, ئێمه له ههموو قهزاكان فهرمانگهمان داناوه بۆيان, ئينجا فهرمانگهكه سهر به موديريهتى سلێمانييه, يان دهۆكه, يان ههولێره, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاك ئارام.

## بهرێز ارام رسول مامند:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

منیش ههر تهئیدی ئهو بو چوونه دهکهم, ئهگهر وهزارهت بهریوهبهرایهتی گشتی نهبینت, کهواته برگهی پینجهم لهو ماددهیه زیاده, کهسیک نابیت بهشداری له کوبوونهوهی ئهو ئهنجومهن بکات, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

## بهريز عمر عبدالرحمن على:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئیمه سهرهتا باسمان لهسهر موئهسهسهکان کرد, موئهسهسهی مهتاری سلیمانی و ههولیّر, ئیستا بوو به به به به به به به به بوی بوو به موسته شار شتهکانمان لی شیّوا به سهر یه کدا, جا من پیّم باشه به ته سه لسول وهکو باسم کرد, جا ههر به ته سه لسول بیّینه خواریّ, له سهر ئه مهی موسته شاره که, وه کو باقی وهزاره ته کانی دیکه که ههر چوار موسته شاری هه یه, با ئه و فه قه ره به به به به نینیته وه مینیت و موربگیریّت, یان وه رنه گیریّت زوّر گرنگ موسته شاری ده ره وهی شار, جا حه قی ده نگدانی هه بیّت, یان ده نگی وه ربگیریّت, یان وه رنه گیریّت زوّر گرنگ نییه, له به مادده ی سی جه نابی وه زیر, له به رئه وه ی ره ئیسی نه علایه بو ی هه یه نه وامر و ته علیمات ده ربکات, نه گه ر پیویستی به خیبی که نیزافی بوو خارجی ده نگی نه و چوار موسته شاره, با به نه وامریّک به ته علیماتی که خه بیری بانگ بکات و ره ئیان لی وه ربگریّت, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

یه که موئه سه سه ی تهیران له مودیریه گهوره تره, ده توانیّت نه و موئه سه سه یه مهتاری سلیّمانی بیکاته مودیریه عامه, نه وه خوّیان دوایی وهزیر پیّشنیار ده کاتن, ده توانیّت بیکاته مودیریه, من پیّم باشه

مودیریه بیّت, ناوی گهورهی نهدهنی به راستی, موئه سه سهی ته یرانمان هه یه به ناو نییه خوّی, گرنگه, موهیمه ناوی بچووك بیّت, گهوره بیّت, ئه همیه تی لهوه دایه چی گهوره بیّت.

دوو/ برگهی شهش که ئیزافه دهکریّت, ئهوه مههامی مهجلیسی ئیستیشاری نائیّتن موسته شار ههبیّتن, یان نهبیّتن, مهجلیسی ئیستیشاری له کی پیّك دیّت؟ لهو چوار موسته شارهی که پیّشتر ئاماژهی پیّداوه له تهشکیلاتی وهزاره ته گیه و تمان ئه و چوار موسته شارهی که ئاماژه ی پیّداوه دروستن هه نه دهمجی بکه نهگه که و تمان ئه و چوار موسته شاری دهبیّتن چ له ناوه وه, چ له دهره وه, یه عنی له ناوه وه خوّت چوارت داناوه, له و چواره دوانی دههیّنی بو ئه و مهجلیسه, له دهره وه شای تر دههیّنی, سیانی تر دههیّنی ته حدیدمان نه کردووه, ئه وه مههامی مهجلیسه که یه فهرموو کاك بورهان.

## بهريّز برهان سعيد صوّفي (ومزيرى گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

لهسهر پیشنیاری ئهو برادهره کاك ئارام, ده نیت مودیریه تی عامه, ئیمه سی مودیریه تی عامه مان ههیه, مودیریه تی عامه پینج کهس ههیه, مودیریه تی عامه کی دیوان, که شناسی, له گهل نه قل, جگه له دوو موئه سهسه, یه عنی ئه مه پینج که س ههیه, جگه له موسته شاره که, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك فەرسەت و پێشتریش كاك رەشادیش پێشنیارێکیان ناردووه, له بڕگەكەی دێینه سەری, له تەشكیلاتی وەزارەتدا موئەسەساتی تەیرانی مەدەنی تەحدید دەكەین, ئەویش دوو مودیریەتی عامەی دەبێتن, چەند مودیریەتان هەیه؟ (مدیریة عامة طیران في سلیمانیة, مدیریة عامة طیران في اربیل), ئەگەر له موستەقبەلدا دهۆكیش كراوه (مدیریة عامة طیران في دهوك), دێینه سەر وی, باشه ئێستاكه ماددەكه, واتا كاك كەریم برگەی شەشەم نامێنێت.

#### بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەوە وەكو مولاحەزەيە بەراستى نازانىم, مومكىنە قابىلى نىاقاشىش بىت, ئىمە لە فەقەرەى دەلىّىن رەئىسى موئەسەسەى مەتار, ئەوە قەيدى ناكات, بەلام مەتارى سلىّمانى و مەتارى ھەولىّىر دەولىەن مەعروفەو, لە ئەوساتى مەتاراتى دەولىش مەعروفە, ئەوە ھىچ تەئسىر ناكاتە سەر ئىشوكارەكانىان, مەقسەدم ئەو خالەيە, زۆر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

مهسهلهن له ههندى دهولهت دهليّت (مؤسسة الطيران المصرية), يان (مؤسسة الطيران السورية), يان (مؤسسة الطيران اللبنانية), يهك موئهسهسهيه, ههشت نوّ مهتاريان ههيه, (حهلهبه, قاميشلييه), ههيه دهليّتن (مديرية مطار قاميشلو, حلب) بهلام يهك موئهسهيهيه, ناكريّت دوو موئهسهسه بيّت له ولاتيّكدا,

بەتايبەتى موئەسەسەكە ھى حكومەت بێت, ئەگەر بوو بە مەتارى ئەھلىش ئەوە كەيفى خۆتە, بەلاّم ئەوە ھى حكومەت دەبێت يەك موئەسەسەى ھەبێت تەقسىمات, فەرموو.

## بهريز محمد فرج احمد:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من تەوزىحىتكم ھەيە, ئەم موئەسەسەيە كە ئىستا نىيە, ئەم دوو مەتارە بەپئى قانون لە ژىر سەرپەرشتى ئەنجومەنى وەزىرانە, ئىستا ئىمە بەبى ئەوە ئەو ئەمرە لەغو بكەين, موئەسەسەيەكمان دروست كرد موئەسەسەكە وجودى نىيە, ئايا ئەمە لە رووى قانونىيەوە دەبىت ، موئەسەسەيەك بۆ تەيران دروست دەكەين نىيە, ئىستا ئەم دوو مەتارە لە سەلاحيەتى ئەنجومەنى وەزىرانە.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

کاك محهمهد ئهوهلهن ئهو پرۆژەيه له لايهن ئهنجومهنى وەزيرانهوه هاتووه, که ئهو داخيلى کردووه موئهسهسهى تەيران, ئهنجومهنى وەزيران موافيقه موئهسهسهتى تەيران عايدى وەزارەتى نەقل بينت, ئهوه پرۆژەى ئەوانه, ئيمه له رووى قانونييهوه پيمان باشه ئهو دوو موئهسهسهيه دوو موئهسهسه نهبيتن, تهسبيتى دەكهين له قانوندا بو تەشكىلاتى وەزارەت و ئەوان پەيرەوى دەكەن, بەلام خوى پيشنيارەكه لەوانهوه هاتووه, به تەنيا خومان نين, نەوەك نا به رەئى ئەوانمان دەكرد, كەواتە ئەوان موافيقن, كە ئەو موئەسەسەيە ببيته موئەسەسەيەكى مەجليس وزەرا لە ريگاى وەزارەتى نەقلەوه, ئەو قانونەش تەسبيتى دەكاتن, بەلام ئايا دوو موئەسەسە بيت, يان نا, دياره ئەوە موافەقەتان كرد يەك بيتن, بەپيى مەنتىق و بەپيى عورق ھەموو دنيا, ئەوە دىسان كاك فەرسەت مولاحەزەيەكى دا دەئيت وەزارەت بە زووترين كات پرۆژەيەكمان بداتى لە ريگاى مەجليس وزەرا بو موئەسەسەي تەيران, تەشكىلاتى و مەھامى دەبيت بە

## بهريز كريم عبدالله بحرى:

# بەريّز سەرۆكى ئەنجومەن.

پیشنیار دهکهم چوّن موئهسهسهمان بوّ وهزارهتی شههیدان و ئهنفالمان دروست کرد, ههر لیّره, ههر لیّرهش لیژنهی یاسایی لهگهل دهستهی سهروّکایهتی ئهو موئهسهسهیه پیّك بیّت, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

بهنیسبهت کارهباوه خهبهریّکی ناخوّش دهلیّن له سلیّمانیهوه براوه, نهگهر وا بروان نازانین, مانای وایه عامه له ههولیّریش کارهبا نهماوه, نهگهر وا بیّت دهبیّت دانیشتنهکهمان دوا بخهین, فهرموو کاك بورهان.

# بهريّز برهان سعيد صوّفي (ومزيرى گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

بۆ وەلأمەكەى كاك كەرىم بەحرى لەسەر ئەوە بوو ئىنمە پرۆژەيەكمان ھەيە لە ئەنجومەنى وەزىران بۆ يەكخستنەوەى موئەسەسەى سلىنمانى و ھەولىر, لەبەر ئەوەى ھەر يەكە بە شىنوەيەك كار دەكات, لەبەر ئەوەى ئەو پرۆژەيە حازرە لە ئەنجومەنى وەزىرانەو تەقدىم بە پەرلەمان دەكرىت, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

پێش ئەوەى كۆتايى بە دانىشتنەكە بەێنىن, ئەوەى كە كاك كەرىم گوتى يەعنى زۆر بە ئاسانى دەتوانىن وەلامى بدەينەوە, خۆ ئەگەر ئێمە شتێكمان بۆ وەزارەتێك كرد, ماناى ئەوە نىيە لەسەر وەزارەتێكى تر تەتبىق دەبێتن, ھەر وەزارەتێك تەتبىقاتى خۆى ھەيە, دوايى مەسەلەى شەھىدان شتێكى ئىدارىيە, ئەمە شتێكى فەنىيە, دوو شتى جياوازە مامۆستا كەرىم بەحرى, لىژنەى قانونىش ئىنتىباھى ئەوەى كردووه, بەلێ فەرموو.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بیزهبت تهئیدی وهجههی نهزهری جهنابتان دهکهین لهو رهئیه, دهمهویّت ئهوهش لیّره روون بکهمهوه, ئیمه لیّره یاسایهکمان دهرکردووه بو مهتاری ههولیّر, رهنگه له ئیدارهی سلیّمانیش دهرچوو بیّت, مومکینه ئهو دوو موئهسهسهیه لهویّ خوّیان ببیننهوه بهراستی, یهعنی ئهوه مهوزوعیّکی وا سههل نییه, مهوزوعیّکی فراوان و دهزگایهکی فراوانی دهویّت بهراستی, نهك وهکو وهزارهتی شههیدان و ئهنفال, زوّر سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

من جەلسەكە رەفع دەكەم بۆ نيو سەعات, ئەگەر كارەبا ھاتەوە دێينەوە, ئەگەر كارەبا نەھات جەلسەكە دوا دەخەين بۆ رۆژى دوو شەممە سەعات (11) كۆ دەبينەوە, ئەگەر كارەباش ھاتەوە نيو سەعاتى تر دەگەرێينەوە بۆ كۆبوونەوەكە, بەلام نيو سەعاتەكە وەكو دوێنێ عەرزم كردن سانيەكان (320 و 420) و ئەوانە نەبێتن, زۆر سوياس.

فرست احمد عبدالله سکرتێری ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستان — عێراق

عدنان رشاد مفتی سهروّکی ئەنجومەنی نیشتمانیی کوردستان - عیّراق محمد قادر عبدالله (کمال کرکوکی) جیّگری سهروّکی ثهنجومهنی نیشتمانیی کوردستان – عیّراق



پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (10) دوو شەممە رێكەوتى  $2 \langle 10 \rangle \langle 10 \rangle$  خولى دووەمى ھەڵبژاردن

# پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (10) دوو شەممە رېكەوتى 2006/10/2

کاتژمیّر (11,15)ی سهر له بهیانی روّژی دوو شهمهه ریّکهوتی 2006/10/2 ئهنجومهنی نیشتمانیی کوردستانی عیّراق به سهروّگایهتی به ریّز عدنان رشاد مفتی سهروّکی ئهنجومهن و, به ئامادهبوونی به ریّزمحمد قادر عبدالله(د.کمال کهرکووکی) جیّگری سهروّك و, به ریّز فرست أحمد عبدالله سكرتیّری ئهنجومهن, دانیشتنی ژماره (10)ی خولی دووهم, سائی (2006) ی خوّی بهست.

#### بەرنامەي كار؛

بەپێى حوكمەكانى برگە (1)ى ماددە (20) لە پێڕۆى ناوخۆى ژمارە (1)ى ھەمواركراوى ساڵى 1992ى ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستانى عێـراق, دەستەى سەرۆكايەتى ئەنجومەن برپـاردرا دانىشتنى ژمارەى ئەنجومەنى كىردانى يەكەمى ساڵى دووەمى خولى ھەڵبـژاردنى دووەمى پەرلەمانى كوردستان — عێـراق, بەرنامەى كار بەم شێوەيە بێت:

- 1- بەردەوامبوون لەسەر خستنەروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى وەزارەتى گواستنەوە.
  - 2- خستنهروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى وەزارەتى ژينگه.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

#### بهناوی خوای گهورهو میهرهبان.

بهناوی گهلی کوردستان دانیشتنی ئهمروّمان دهکهینهوه, بهرنامهی کار:

بەپنى حوكمەكانى برگە (1)ى ماددە (20) لە پنرۆى ناوخۆى ژمارە (1)ى ھەموار كراوى سائى 1992ى ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستانى عنراق, دەستەى سەرۆكايەتىي ئەنجومەن بريارىدا بەرنامەى كارى دانىشتنى ژمارە (10)ى خولى دووەمى ھەلبژاردن لە كات(11,15)ى پنش نىوەرۆى رۆژى دوو شەممە رىكەوتى 2006/10/2دا بەم شنوەيە بنت:

- 1- بەردەوامبوون لەسەر خستنەروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى وەزارەتى گواستنەوە.
  - 2- خستنهروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژهى ياساى وهزارهتى ژينگه.

سهرهتا بهخیرهاتنی ههردوو وهزیری به پیز وهزیری گواستنه وه کاك بورهان, وهزیری ژینگه کاك دارا, وهزیری همریم به پیز کاك سهعد دهکهم, که به شدارن لهم کوبوونه وهیه, داوا له لیژنه یی یاسایی دهکهم که بین له شوینی خویان دابنیشن, ههر بو مولاحه زهیه ک بو خوشك و برایانی به پیز و ئهندامانی پهرلهمان, خوتان دهزانن پروژهیه کی زورمان لهبهر دهسته و له پیشمانه, بو ئهوه ی وه کو یاسا پهسندی بکهین, ئه یاسایانه ی پهیوه ندیان به وهزاره ته کهوه ههیه, یاسایه کمان دهرکردووه وه به نهو چهند یاسایه که وهزاره تی پیشوو ههندیک هه له که تیدا بوو پیی ماندوو بووین, ئیستاکه ته قریبه نه وانی تر بونه ته و روتین ته شکیلاتی وهزاره ته و یه عنی شتیکی ئه و تو نییه, لهبه و نهوه توزیک هاوکاری سهروگایه تی و لیژنه ی

یاسایی بکهن, بو ئهوهی به پهله ئیشهکان جی بهجی بکهین, ئینشائه لَلاّ پیّشی جهژن ههمووی تهواو دهکهین, فهرموو کاك شیّروان.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئیمه له دانیشتنی پیشتر گهیشتینه ماددهی پینج, ئهگهر پیتان باش بیت ماددهی پینج دهخوینینهوه, لهگهل رهئی لیژنهی قانونی گوی دهگرین, پاشان دهست به موناقهشه دهکهین, زور سوپاس.

المادة الخامسة:

#### صلاحيات المجلس:

- 1-رسم واقرار السياسة العامة السنوية والمرحلية وبعيد المدى للوزارة.
- 2-اعداد الميزانية السنوية والحسابات الختامية للوزارة ورفعها الى الجهات المختصة.
- 3-ابرام الاتفاقات والعقود في مجال النقل مع الشركات المحلية وكذلك مع الاجنبية بعد استحصال موافقة الحهات المعنية.
  - 4-اقرار خطة تطوير عمل الوزارة.
  - 5-تنفيذ مشاريع النقل مع الشركات المحلية وفق المعايير المعتمدة.
    - 6-استحداث ودمج والغاء مديريات واقسام عند الاقتضاء.

ئیمه له راپورتهکه ئیشارهتمان بهوه داوه له لیژنهی قانونی که فهقهره شهش له ماددهکه حهزف بکریّت, بهلام دوایی که ورد بووینهوه له ماددهکه به حهقیقهت, ئهم دهسهلاتانه هی مهجلیسیّکی ئیستیشاری نییه, ئه و مهجلیسه خوّی له خوّیدا تهقدیمی تهوصیات دهکات, تهقدیمی موقتهره حات دهکات, تهقدیمی تهوصیات ده کات خیته داده نی بو وهزاره ت, ئهوانه ی تر ههمووی عیلاقه ی به وهزیره وه ههیه, جگه له فهقهره ی شهش نهبیّت, ئیمه پیمان باشه تهنزیمی ئهو ئیشوکاره و چونیه تی بهریّوهبردنی ئهو ئیشوکاره به نیزام موعاله جه بکریّت, ئهگهر جهنابی وهزیر موافیق بیّت, زوّر سوپاس.

# بهریّز برهان سعید صوّق (ومزیری گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پشتیوانی له رمئیهکهی لیژنهی قانونی دهکهم, لهبهر ئهوهی ههمووی له سهلاّحیاتی خوّمانه, کاتی خوّشی دوو موئهسهسه بوون, موئهسهسهی سلیّمانی و, موئهسهسهی ههولیّر, لهبهر ئهوه وای لیّهات, سوپاس.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن،

ماددهی چوار چی لیّهات کاکه, دهنگمان لهسهر داوه, یه عنی ئیّستا پیّشنیارتان ئهوهیه, که ماددهی پیّنج, فهرموو.

# بەريىز شيروان ناصح حيدرى:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئيستا ماددهيهكمان داناوه بو ديارى كردنى مههام و تهشكيلاتى وهزارهت و, مهجليسى ئيستيشارى بهشيكه له تهشكيلاتى وهزارهت, ئيمكان ههيه لهوى ئهو مهسهلانه چارهسهر بكريّت.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك شيروان ئهگهر زمحمهت نهبيت ماددهى چوار كاك فهرسهت پيي وايه ئيمه دهنگمان لهسهر ئهوه دا كه رمئيسى موئهسهسهى تهيران لهسهر ههموو ماددهكه دهنگمان نهداوه, بويه ماددهكه ههمووى بخوينهوه, بو ئهوهى بخهينه دهنگدان.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الرابعة:

المجلس الاستشاري

يتألف المجلس الاستشاري للوزارة من:

1-الوزير:رئيسا

2-وكيل الوزارة:نائب الرئيس.

3-رئيس مؤسسة الطيران المدني في الاقليم:عضوا.

4-المدراء العامين في الوزارة:اعضاء.

5- مدير شؤون القانونية:عضوا.

6- خبراء ومستشارين من داخل الوزارة وخارجها في مجال النقل الذين يراهم المجلس حضورهم ضروريا اعضاء, على ان لا يزيد عددهم عن اربعة وليس لهم حق تصويت.

# بهریّز قادر سعید خضر (زانا):

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ماددهی چوارهم:

ئەنجومەنى راوێژكارى:

ئەنجومەنى راوێژكارى وەزارەت لەمانە پێك دێت:

1-وەزىر: بە سەرۆك.

2- بریکاری وهزارهت: به جیگری سهروک.

3- سەرۆكى دامەزراوەى فرۆكەخانەى مەدەنى لە ھەريّم: بە ئەندام.

4- بەريۆوەبەرە گشتىيەكانى وەزارەت: بە ئەندام.

5- بەريوەبەرى كاروبارى ياسايى: بە ئەندام.

6- راویّژپیّکراوان و شارهزایانی بواری گواستنهوه: له ناوهوهی وهزارهت و دهرهوهی ئهوانیه که ئاماده بوونیان به زهروور دهزانریّت به مهرجیّ له چوار ئهندام تیّ نهپهریّ و مافی دهنگدانیان نییه.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

دەيخەمە دەنگدانەوە, كى لەگەل دايە دەستى بەرز بكاتەوە؟ زۆر سوپاس, كى لەگەل نىيە دەستى بەرز بكاتەوە؟ زۆر سوپاس, بە كۆى دەنگ وەرگىرا, ماددەى پىنىج كە خوينىتەوە, ھىچ مولاحەزەتان نىيە لەسەرى, ئەگەر مولاحەزەتان نىيە لەسەرى بۆ ئەوەى جارىكى تر بخوينىدرىتەوە بىخەينە دەنگدان, كاك شىروان كەس مولاحەزەى نىيە.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

بهنیسبهت ئهو ماددهی ئیمه پیشنیارمان کرد ئیحالهی نیزام بکریّت, جهنابی وهزیریش موافهقهتی کرد, ئینجا بهو حیسابه بیّت دهبیّت ئهو پیشنیاره بدریّته دهنگدان که ئیحالهی نیزام بکریّت.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

يەعنى كاك شێروان بچينە ماددەى چى, چى لێ بكەين.

#### بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

مهسهلهی مهجلیسی ئیستیشاری خوّی لهخوّیدا ناوهکه به خوّیهوه ئیستیشارات تهقدیم دهکات, تهوصیات تهقدیم دهکات, موقتهرات تهقدیم دهکات, حهقی ئیعدادی میزانیهی نییه, حهقی میزانیه, حهقی وهزارهته, ئهوه یهك, ئیبرامی ئیتیفاقیات ئهوه حهقی وهزارهته, رهسمی قهرارو سیاسهی عامیش موقتهراحات تهقدیم دهکات, رهزامهندیی وهزارهتی پی وهردهگریّت, یان پیّی وهرناگریّت, تهنفیزی مهشاریع عیلاقهی به مهجلیسی ئیستیشاره نییه, ئهگهر تهوصیاتیك ههبیّت, ئیّمه مهشورهتیّکی پی بکهین, تهنها فهقهره شهش نهبیّ, به قهناعهتی ئیّمه ئهوانه ههمووی خارجی سهلاحیاتی مهجلیسه, چونکه ئیشوکاری مهجلیسهکه ئیشیّکی ئیستیشارییه به تهوصیاتهوه و به موقتهره حاتهوه, سویاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

مانای وایه ههموو ئهو فهقهرانه حهزف بکهین, بهس فهقهرهی شهش ببیّته ماددهیهك, کهواته موقتهره حهکه ئهوهیه ئهو ماددهیه ههمووی ئیلغا بکریّت, فهقهره شهشیش له شویّنیّکی تره ئیزافه بکریّت, دهیخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, کی لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, به کوّی دهنگ ماددهی پیّنجهم ئیلغا کرا, ماددهی شهش فهرموون.

## بەريىز شيروان ناصح حيدرى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الخامسة:

يجتمع المجلس مرة واحدة كل شهر على الاقل وكلما دعت الحاجة وبدعوة من الوزير ويتم النصاب بعضور اكثرية الاعضاء وتتخذ القرارات باكثر الاصوات وعند التساوي يرجح الجانب الذي فيه الوزير.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ييشنيارات بلي.

## بهريّز شيّروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

وهکو لیژنهی یاسا لهگهل ئهوهین که ئهو ماددهیهش بچیته نیزام, چونکه ئهوه عیلاقهی به چونیهتی به پریوهبردنی ئیشوگاری مهجلیسی ئیستیشاری ههیه, عیلاقهی به کوبوونهوهکان ههیه, عیلاقهی به چونیهتی قهرار وهرگرتن ههیه, ئهوه له نیزام ئیمکانیهت ههیه وهزارهت دهتوانیّت نیزامیّك دابنیّت و چارهسهری ئهو مهسهلهیهش بکات, بویه ئیمه لهگهل ئهوهداین ئهو ماددهیهش ئیحالهی نیزام بکریّت.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

جهنابی وهزیری گواستنهوه موافیقی.

# بهریّز برهان سعید صوّقی (ومزیری گواستنهوه):

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن

من پشتیوانی رمئیهکهی لیژنهی قانونی دهکهم, سویاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

باشه ئهو ماددهیهش ئیقتیراح کرا ئیلغا بکریّت, بهلاّم دواییّ نهصیّك دهبیّت ههبیّت باسی ئهوه بكات, قسهت ههیه كاك كهریم.

#### بهريز كريم بحرى عبدالله:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

كه ئهو ماددانهمان ئيلغا كردهوهو نهمان هيشتن, دهبيّت ماددهيهكى ديكه دابنيّين, جيّى ئهوه بگريّتهوه, بلّيّين (تحدد مهام واجتماعات المجلس بنظام خاص تصدرها الوزارة), شتيّكى وا دابنيّين, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهوه داخیلی دهکریّت, به لام له چوارچیّوهی وهزارهتهکه خوّی, کهواته ئهو ماددهیهش ئیلغا دهکهین, دهیخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه و زوّر سوپاس, کی لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه و زوّر سوپاس, به کوّی دهنگ ماددهکه ئیلغا کرا, ئهگهر بتوانن لیّره ئیزافه بکهن کاك فهرسهت وا ئیقتیراح دهکات, ئهگهر صیغهکه له لاتان حارز بیّت باشه.

بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئیمکان ههیه ئهوه لیّره چارهسهر بکهین, به لاّم پاشی ئهوهی ئیّمه دهچینه تهشکیلاتی وهزارهت, ئهگهر فهقهرهی مههام و ئهوانه بخهینه پاش تهشکیلاتهکه شاملی ههمووی دهبیّت له چوارچیّوهی وهزارهت.

بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الخامسة:

تشكيلات الوزارة:

اولا:تتألف الوزارة من:

1-مكتب الوزير:يراسه موظف حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الوظفين.

2-مكتب وكيل الوزارة:يديره موظف حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الوظفين.

3-دائرة الشؤون الادارية والمالية:يراسها موظف بدرجة مدير عام ذو الخبرة والاختصاص حاصل على الشهادة الجامعية الاولية.

4-دائرة شؤون النقل البري والسكك الحديدية:ويراسها موظف بدرجة مدير عام ذو الخبرة والاختصاص وله شهادة جامعية اولية.

5-دائرة الانواء الجوية والمرصد الزلزالي: يراسها موظف بدرجة مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية.

6-مؤسسة المطار الدولي في اربيل:ويراسها موظف بدرجة وكيل وزارة حاصل على شهادة جامعية اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

7-مؤسسة المطار الدولي في السليمانية:ويراسها موظف بدرجة وكيل وزارة حاصل على شهادة جامعية اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

بهریّز قادر سعید خضر (زانا):

بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ماددهی پێنجهم:

پێکهاتهکانی وهزارهت:

يهكهم: وهزارهت پيك ديت له:

1-نووسینگهی وهزیر: فهرمانبهریّک سهروّکایهتی دهکات, بروانامهی زانکوّیی ههبیّ و چهند فهرمانبهریّکیش یاریدهی دهدهن.

- 2- نووسینگهی بریکاری وهزارهت: فهرمانبهریّك سهروّکایهتی دهكات, بروانامهی زانكوّیی ههبیّ و ژمارهیهك فهرمانبهریش یاریدهی دهدهن.
- 3- دایهرهی کاروباری کارگیری و دارایی: فهرمانبهریک به پلهی بهریّوهبهری گشتی سهروّکایهتی دهکات, که شارهزایی ههبیّ و پسپوّر بیّ و, بروانامهی زانکوّیشی ههبیّ.
- 4دایهره کاروباری گواستنهوه ی زهمینی و هیّلی ئاسمانی: فهرمانبهریّك به پله ی بهریّوهبهری گشتی سهروّکایهتی دهکات، که شارهزایی ههبیّ و پسپوّر بیّ و، بروانامه ی زانکوّیشی ههبیّ.
- 5- دایهرهی کهشناسی و رهسدی بومهلهرزه: فهرمانبهریّك به پلهی بهریّوهبهری گشتی سهروّکایهتی دهكات, بروانامهی زانکوّیی ههبیّ.
- 6- دەزگاى فرۆكەخانەى نيودەولەتى ھەولىر: فەرمانبەرىك بە پلەى بريكارى وەزارەت سەرۆكايەتى دەكات, بروانامەى زانكۆيى ھەبى, يەكسەر بە وەزيرەوە دەبەسترىتەوە.
- 7- دەزگای فرۆکەخانەی نێودەوڵەتی سلێمانی: فەرمانبەرێك بە پلەی بریکاری وەزارەت سەرۆکايەتی دەکات, بروانامەی زانکۆیی ھەبێ, يەکسەر بە وەزيرەوە دەبەسترێتەوە.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

راى اللجنه القانونيه باللغه العربيه:

اما بالنسبة للمادة السابعة تقترح اللجنة مايلى:

- 1. الغاء الفقرتين 1و2 من المادة لسبق نقلهما الى المادة الثالثة.
  - 2ـ جعل صياغة المادة كالاتى:ـ

تتألف الوزارة من المديريات العامة التالية:

أولاً: المديرية العامة للشؤون الإدارية والمالية: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص .

ثانياً: المديرية العامة لشؤون النقل البري و السكك الحديدية: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص .

ثالثاً: المديرية العامة للانواء الجوية والرصد الزلزلي: يرأسها ويديرها موظف حاصل على شهادة جامعة اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

رابعاً: مؤسسة المطار الدولي في اربيل: يرأسها موظف بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعة اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

خامساً: مؤسسة المطار الدولي في السليمانية: يرأسها موظف بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعة اولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

كه بوو به (المؤسسة العامة للطيران المدني في الاقليم), يان (طيارات مدني), يان (دولي), له بهغداش وايه (طيران دولي في الاقليم), ئهخيرهكهى ئهوه ئيزافه بكهن, كهواته (المؤسسة طيران دولي في الاقليم), دواتريش (المديرية العامة في اقليم كوردستان), (المديرية العامة للطيران الدولي في السليمانية), (المديرية العامة للطيران الدولي في البيل), (المديرية العامة للطيران المدني) راستتره, مولاحهزهى كاك محهمهدى راسته (المديرية العامة للطيران المدني), فهرموو.

## بەريىز كريم بحرى عبدالله:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

پیشنیار دهکهم (المؤسسة العامة للطیران المدني في الاقلیم کوردستان), دهبیّت له ناخیرهکهشی بوّ تهشکیلاتهکهی بنووسریّت (وتنظم تشکیلاتها بقانون), سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهوه گوتمان له ئاخير ماددهيهك دهبيّتن, ئاخيرهكهى دهبيّت ماددهيهك ئيزافه بكهن (تنظم تشكيلات المؤسسة العامة للطيران المدنى بقانون).

## بهريز ئاريز عبدالله احمد:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پیم باشه ناوی همولیّر و سلیّمانی همر نمبیّت, ببیّته بمریّوهبمرایمتی, یان دمزگای تمیران له پاریّزگاکانی کوردستان, ئموه یمك, بمس قسمیمكی ترم همیه جمنابت باسی ئموه دمكمی كه كات لمبمر چاو بگرین, كمچی لیّره جاریّك به كوردی, جاریّك به عمرهبی دمخویّندریّتموه, ئموه سالیّکیشه ئیّمه داوا دمكمین كه همر به كوردی بخویّندریّتموه, وا كوردیمكهش پیّش عمرهبیمكه دمخریّت, له كاتیّكدا له كوردستان بمپیّی یاساش بیّت كوردی زمانی یمكممه پیّشی زمانی عمرهبی, ئیّمه همم لمبمر كاتمكه, همم برادهرانی لیژنمی یاسایی زور جوان تمرجومهیان كردووه, كوردیمكهش لمبمر دمستمانه هیچ ئمشكالیّك نییه بمراستی همم كاتمكهشمان بو دمگهریّتموهو, هممیش كوردیمكه زیاتریش بمیاخ و گرنگی پی دمدریّت, لمبمر ئموه داوا كارین لممهودوا همر به كوردیمكه بخویّندریّتموه, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

رەنگە بەنىسبەت تۆ موشكىلە نەبىنى، بەلام بەنىسبەت ئىمەوە موشكىلەيە, ھەتا ئىستا موستەلاحاتى عەرەبىيە نەبۆتە كوردى, ئىنشائەللا رۆژىك دىنى ھەموو موستەلاحاتمان وەكو عەرەبى دەبىنى لە ھەموو رووىكەوە لە رووى قانونى و ھەموو شتىكەوە دەكرىنى, بەلام ئىستاكە بە تەنىيا كوردى خەلەلى ھەيە, ئىستا ئەو دەستوورە دانراوە بە ھەموو تەرجومەيە, بە ھەموو گرنگيەى كە بە تەرجومە دراوە دەيان جار ئىعادەى نەزەر كراوەتەوە, ئىنجا مولاحەزاتىكى زۆر ھاتووە لەسەر ناحيەى قانونى و ناحيەى زمانەوانى,

رمئی لیژنهی قانونی دمکریّت همر لمویّ ئمو ئیقتیراحهی کاك کمریم باسی کرد (وتنظم تشکیلاتها بقانون) ئیزافه بکریّت, بمریّز ومزیری گواستنموه مولاحمزمت نییه لمسمر ئمو پیّشنیارانمی کم باس کرا.

# بهریّز برهان سعید صوّق (ومزیری گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

خوّی دەبیّت به مهتاری مهدهنی بنووسریّت, یهعنی تهیران مهدهنی له ههریّم.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

گوتمان ئهگهر بنووسریّت تهیپان دهبیّت بنووسریّت تهیپان مهدهنی, ئهگهر بنووسریّت مهتار دهبیّت بنووسریّت مهتاری دهولی, بهلاّم مادام تهیپانه دهبیّت تهیپان مهدهنی بیّت, ئهگهر ئیجازه ههبیّت وشهی تهیپان, یاخود مهتار, ههرچهنده دهنگهان بو دا دوهلییه, یان مهدهنییه, ئهو وشهیه به ئیجازهی ئیّوه ئهگهر دهنگی بو بدهن لیژنهی قانونی خوّی ساغی بکاتهوه بهو صیغهیهی که مولائیمه له رووی قانونییهوه بنووسیّتن, ئهگهر ئیجازه بدهن دهستتان بهرز بکهنهوه, چونکه ئهو وشهیه دهنگمان بو دا سهلاّحیهتی بدهینه لیژنهی قانونی چاکی بکاتهوه, (طیران مدنی) (مطار دولی) زوّر ساغ نییه له لامان دواتر چاکی بکهنهوه, کیّ لهگهل ئهوهیه ئهو دهسهلاّتهیان بدهینیّ دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, کیّ لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, کی

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

- 4- المديرية العامة للطيران الدولي في اربيل: ويراسها مدير حاصل على الشهادة الجامعية الاولية ويرتبط بالوزير مباشرة.
- 5- المديرية العامة للطيران الدولي في السليمانية: ويراسها مدير عام حاصل على الشهادة الجامعية الاولية ويرتبط بالوزير مباشرة.

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

وابزانم تهخویلمان کردن, به لام حهسمهن بو خیلافات کاك شیروان (مؤسسة طیران المدني في الاقلیم), ئهویتریش (المدیریة العامة للمطار الدولي في اربیل) و (والمدیریة العامة للمطار الدولي في السلیمانیة), ئهوه حهسمی دهکات, ئهوه باشه, ئهوه حهسم بوو ئینشائه للاّ, ئهگهر بیخویننهوه بو ئهوه مادده که ههمووی بخهینه دهنگدان, نوفته کی نیزامه فهرموو.

# بەريز شيردل عبدالله حويزى:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

له ئەوەكەى وەزارەت خۆى ھاتووە دائيرەى ئەنوائى جەوى, ئەوانە كرديانە بە موديريەى عامە, دائيرەى ئەنوائى جەوى چەند فەرمانبەريكى فەنى دەويت, كە خۆيان ئيشى لەسەر بكەن پيى ناويت موديريەى عامە بيت, وەكو خۆى لە وەزارەت ھاتووە دائيرەى ئەنوائى جەوى كافييە, سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو كاكە.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

عادهتهن که ناوی دائیره دیّت فهرمانبهریّکی لهوی دادهنیّن دهرهجهی نابیّت له دهرهجهی مودیر عام کهمتر بیّت و, مهسهلهی دهوائیر له لای ئیّمه موتهبع نییه, له بهغدا دهوائیر موتهبهعه, بوّیه نهوهی موتهداوهله لیّره مودیریات عامهیه, بوّیه بهو نهسهقه روّیشتووین, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهمه ئیزافهیهك كاك شیردل, بوچی ههر مودیریه عامه, چونکه ههر ههولیر و سلیمانی نییه, ئهنوائی جهوی له قهزاو ناحیه و شارهکان دهبیت ههموو ههبینت, شهرت نییه ئیلا مهتار ههبیت ئینجا ئهنوائی جهویت ههبینت, جهنابی وهزیری گوستنهوه رهئی لهسهر ئهوه.

## بهرێز برهان سعيد صوٚفي (ومزيري گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

دیاره پیشنیارهکهی کاك شیردن ئهوهیه که ههر مودیریهت بیت, ئیمه ههر خوّمان سی مودیریهتمان ههیه مودیریهتی دورمان ههیه, هی دهوّکمان ههیه, هی سلیّمانیشمان ههیه, چهند فهرمانبهریّکی زوّرمان لهوییه.

دووهم/ حهقده مهحهتهمان ههیه هی بومهلهرزه و ئهوانه, ئیستا مافمان بهوه پی دهدریت له ههموو شوینهکانی تر ئهوهی پیویستی بیت نوفته حدودیهکان مهحهتهی لی دابنریت هی زلزالی, لهبهر ئهوه ئیمه به پیویستی دهزانین ببیته بهریوهبهرایهتی گشتی.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

فەرموو.

## بەريز خورشيد سليم شيره:

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

دەربارەى موئەسەسەى تەيران و ئەو مودىرياتەى كە رەبتن بە وەزىر, ھەرسێكيان رەبتن بە وەزىر, ئىردىواجيە دروست ناكات, چونكە موئەسەسە رەبتە بە وەزىر, ئەو دوو مودىريەتەش رەبتن بە وەزىر, ئەى مەوقىعى موئەسەسەكە چىيە؟ ئىزدىواجيەت دروست ناكات؟ سوپاس.

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

دوو مودیریهتهکه رهبتی موئهسهسهکهن, رهبتی وهزیر نین, ئهوه غهلهته, ئهوه صیغهی کونه, پیشتر دوو موئهسهسه بوو ههر موئهسهسهیهك رهبتی وهزیر بوو, موئهسهسهکه به تهنیا دانران مودیریاتهکان تابعی موئهسهسهن, ئهوه تهصحیحی دهکهن, کاك رهشاد فهرموو.

## بهريّز رشاد احمد ابراهيم:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ومكو تيبينى دمكريت پيكهاتهى موئهسهسهكه تهئشير نهكراوه له قانون, دهبيت ههيكلى ئهو موئهسهسهيه له زيمنى قانون بيتن, سوپاس.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

گوتمان (تنظم ذلك بقانون), باسمان كرد, يهعني كهوامان گوت تهشكيلاتهكه ههر لهوي ئيزافه دهكريّتن.

## بهريّز شيّروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهگهر مهجالمان بدهنی, ئیمه له سهرهتای موناقهشهش گوتمان مادده ی سی و چوار و حهوت ههمووی عیلاقه ی به ههیکلی تهنزیمی ههیه, ئهو پاش و پیشه ی که کراوه, ئیمه ههموو بهشیوهیه کی مونهسه ق دهینینه خواری له مادده ی یه ی به بیرتان دههینینه وه بو نهوه ی نه و ماددانه ی که عیلاقه ی به ههیکه ایه تی وهزارهته که وه بدریته دهنگدان به مادده یه کی موه حهد بینینه خواری, زور سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

يهعني ئيّستا حارزتان نهكردووه.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

گۆرانكارى هاته سەرى, ئىستا مەسەلەى موئەسەسە ھاتە گۆرى، مەسەلەى مەتار ھاتە گۆرى تەداخولات بوو, بەس ئىمە دەتوانىن عىلاقەى بكەين.

# بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:

بهس من پیم وایه زور وازیحه دهنگدانیشی لهسهر بکهین, دوایی صیغهکهی بدهینه لیژنهی قانونی بو ئموهی بیکاتن, ئهوه باشتره, ئیستا گورانکاریهکه وا بوو دوو موئهسهسهکه بوو به یهك موئهسهسه له ههریم, مهتاری ههولیر و مهتاری سلیمانی بوو به مودیریهی عامه سهر به موئهسهسهکه دهبن, پاشانیش تهشکیلاتی موئهسهسهکه به یاسایهك دیاری دهکریتن, ئهو گورانکاییه بووه, جا کی لهگهل ئهو ماددهیهی که خویندرایهوه که ئیزافهم کرد دهستی بهرز بکاتهوه؟ زور سوپاس, کی لهگهل نییه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زور سوپاس, دوو کهس لهگهل دانین به زورینهی دهنگ وهرگیرا, دواتر لیژنهی قانونی ئهو سی ماددهیه که همهمووی عیلاقهی به تهشکیلاتی موئهسهسهوه ههیه به وتهعدیلاته که ئیزافهتان پی کرد, فهرموو.

## بهريز سۆزان شهاب نورى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

به راستی ئیمه که دهنگ دهدهین به شتیک, دوایی سه لاحیات دهدهین به لیژنه ی قانونی ههموو شتیک بکات, ئه وه هیچ قانونی نییه, یه عنی عاده تیکی خراپیشه, یان ئه وه ته راست و رهوانی دهنگی لهسهر بدهین, یان ئەوەتە تەئجیل بکریّت, حەسم بکریّت, چونکە لیژنهی قانونی سەلاّحیات نەدەنە ئیّمه, کیّ دەلّیٚ شتیّك دەكەن ئیّمە بە دلّمانە, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

يهكهم/ ئهوه خالى نيزام نييه, حهسم بوو و تهواو بوو.

#### بەريْز شيْروان ناصح حيدرى:

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئيستا مادده ههشت دهخوينينهوه له ئهسلّى مهشروعهكه, تهبعهن صياغهكهى به ريّك و پيّكى نههاتووه, ئيّمه صياغهيهكى ترمان بوّ داناوه.

المادة الثامنة:

تحديد تشكيلات ومهام الوزارة بنظام.

ئەوەي ئێمە دامان رشتووە لە ليژنەي قانونى بەو شێوەيە كاك عەونى دەخوێنێتەوە.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئیّستا رمئی لیژنهی قانونی به زمانی عهرهبی دهخویّنمهوه, سهبارهت به ماددهی ههشت و نوّ له پروّژهکهدا:

اما بالنسبة للمادتين الثامنة والتاسعة تقترح اللجنة دمجهما بمادة واحدة وبثلاث فقرات وصياغتها كالآتي: اولاً: يحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.

ثانياً: للوزير إصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

ثالثاً: للوزير استحداث او دمج او الغاء اي من المديريات والاقسام والشعب ضمن تشكيلات الوزارة وفقاً لمتطلبات عملها عند الاقتضاء.

## بهريّز قادر سعيد خضر (زانا):

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

رای لیژنهی یاسایی به زمانی کوردی.

ههرچی ماددهی (ههشتهم نوّیهمه), ئهوه لیژنه پیّشنیاز دهکات بکریّن به یهك ماددهی سیّبرگهیی و, بهم شیّوهیهی خوارهوه دابریّژریّ:

يەكەم: ئەركوفرمان و ئيشە تايبەتەكانى پێكهاتەى وەزارەتەكە بەپێرۆ ديار دەكرێن.

دووهم: وهزير بۆی ههیه رێنمایی پێویست بو به سانایی جێبهجێ کردنی حوکمهکانی ئهم یاسایه دهربهێنێ.

سێیهم: وهزیر بوّی ههیه بهڕێوهبهرایهتی و بهش و هوّبه له پێکهاتهی وهزارهتهکهدا بهپێی پێداویستی ئیشهکانیان بکاتهوه, یان بهکیان بخات, یان ئیلغایان بکات.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

رای جهنابی وهزیری گواستنهوه لهسهر ئهو پیّشنیارانه.

بهریّز برهان سعید صوّفی (ومزیری گواستنهوه):

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پشتگیری له رمئیهکهی لیژنهی قانونی دهکهم.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهو دوو ماددهیهی که خویندرایهوهو پیشنیاری لیژنهی قانونی و جهنابی وهزیری گواستنهوهش موافیقه لهسهری, ئیوهش کهس ئیعتیرازی نییه لهسهری, دهیخهمه دهنگدانهوه, کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, به کوّی دهنگ وهرگیرا.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پیش ئهوهی بیینه سهر ماددهکانی گوتایی, ئیمه له مادده پینج له سهلاحیاتی مهجلیس فهقهرهیهك ههبوو بهر ئیلغا کهوت, به لام مانای ئهوه نییه ئهو فهقهرهیه پهیوهندی به وهزیرهوه نییه, به پیچهوانهوه, پهیوهندی به وهزیرهوه ههیه, ئیستاش لیره شوینهکهی خویهتی ئهو فهقهرهیه زیندوو بکهینهوهو گفتوگوی لهسهر بکهین, ئهویه وهزیر بوی ههیه ئیبرامی ئیتفاق و عقود بکاتن له مهجالی گواستنهوه لهگهل شهریکاتی مهحللی و ئهجنهبی, پاش وهرگرتنی موافهقهتی جیهاتی موختهس, ئهوه لهغو کرا, پیویسته لیره له مادده یهکدا عیلاج بکریت, ئهوهش مهفتوحه بو ئیوهی بهریز و ئهندامانی یهرلهمان.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن؛

صيغەيەكتان ھەيە.

## بەريىز شيروان ناصح حيدرى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئهو صيغهيهى كه له وهزارهتهوه هاتووه, با بليّين (ابرام اتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الافراد والشركات المحلية وكذلك مع الاجنبية بعد استحصال موافقة الجهات المعنية), موافهةهتى جيههى مهعنى بهنيسبهت وهزارهتهكانى ديكه ئهنجومهنى وهزيرانه, جا ئهگهر بهو صيغهيه بيّينه خوارى (للوزير حق ابرام اتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الافراد والشركات المحلية وكذلك مع الاجنبية بعد استحصال موافقة المجلس الوزراء), ئهوه خراب نييه, زوّر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

هيچ مولاحهزهت ههيه.

بهريّز برهان سعيد صوّق (ومزيرى گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

نهخیّر هیچ مولاحهزهم نییه, پشتیوانی له رهئیهکهی لیژنهی قانونی دهکهم, بو شهریکاتی ئهجنهبی دهبیّت موافهقهی ئهنجومهنی وهزیران وهربگرین.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

بۆ ئەجنەبى موافەقەتى ئەنجومەنى وەزيران باشە, بەلام مەحەلى بۆ چىيە؟

بهریّز برهان سعید صوّق (ومزیری گواستنهوه):

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

هی مهحهلی نازانم, ئاخیر دوو ماددهکه تیکهله, دهلیّت بوّ مهحهلی و ئهجنهبی, هی ئهجنهبیهکه ئهنجومهنی وهزیرانه.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

به قەناعەتى ئىمە ھى مەحەلىش پىي دەويىت, چونكە مەسەلەى مەبلەغى عقودەكە دەور دەبىنىت, ھەندىك سەلاحيات ھەيە ھى ئەنجومەنى وەزىرانە, رەنگە ھەندىكىش ھەبىت ھى وەزارەت بىت, ئەگەر لەبەر ئەۋە, ئەگەرنا پىم باشە مەحەلىش داخىل بكرىت, زۆر سوپاس.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك بورهان فهرموو.

بهرێز برهان سعيد صوٚق (ومزيری گواستنهوه):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

تەبعەن نازائم ئەوە مەسەلەن ئىستا لە مەتار ھەيە نەوت دەكرىن, خۆى ئەو موئەسەسەيە موئەسەسەى سىنمانى مەتارى سىنىمانى خۆى, ھەولىرىش خۆى دەسەلاتيان ھەيە ئىستا بۆ خۆيان دەكرن, بەلام لەگەل

شەرىكاتى ئەجنەبى لە مەحەلى, يەعنى ئەوان خۆيان ئێستا دەسەلاتيان ھەيە, بەس لەگەل ئەجنەبى ئەوە ئەنجومەنى وەزيران خۆيان ئەو دەسەلاتەيان ھەيە.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

منیش لهگهن رمئی وهزیرم به راستی, هی داخیلی ده سه لاتی خویان بیّت, توزیّك لا مه رکه زیه ته هه بیّتن, پاره که ده چیّته بانك به حیسابی وهزاره تخوّی ته حدید کراوه, نهگهر پاره ی تیدا بیّت و نهوانه, به لاّم هه موو شتیّکی بچووك و گهوره بچیّته نه نجومه نی وهزیران, به لیّ کاك ره شاد.

## بهريّز رشاد احمد ابراهيم:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

دەكريّت بكريّته (أ و ب) ئەجنەبيەكەو مەحەلەيەكە جيا بكريّتەوە, واتا بكريّتە دوو فەقەرە ئەجنەبيەكە موافەقەى ئەنجومەنى وەزيران بيّت, ئەوەى مەحەلى لە سەلاّحيەتى وەزير بیّت.

#### بهريّز سردار صباح بوزو هركى:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

پشتگیری له رمئی جهنابی ومزیر دهکهین, به حهقیقهت ئهگهر سهلاّحیهتی ئهوهی نهبیّت ئیتیفاقیات لهگهل شهریکهی مهحهلی بکات, ئهی سهلاّحیاتی چی ههیه, ئهوه یهك.

دووهم/ پێم وایه له برگهی ئاخیر دهبێت به موافهقهتی جیهاتی مهعنیه بگۆرێت, دهبێت بکرێته (مجلس الوزراء), سوپاس.

## بهريز كريم بحرى عبدالله:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پشتگیری له بۆچوونهکهی وهزیر دهکهم, سهبارهت بهوهی که ئهوهی مهحهلی پیّویستی به ئیستحصالی موافهقهی ئهنجومهنی وهزیران نهبیّتن, به لاّم ئهوهی ئهجنهبی دهتوانین لیّرهدا له صیاغهکهدا بلیّین (وکذلك مع الاجنبیة ولکن بعد استحصال الموافقة), ئهگهر (ولکن)هکهمان ئیزافه کرد, پیّم وایه ئیستحصالهکه بهس بو ئهجنهبیهکه دهگهریّتهوه, سوپاس.

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

كاك شيْروان زەحمەت نەبيْت ناخويْنيەوە جاريْكى تر.

## بهرێز شێروان ناصح حيدرى:

## بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

(للوزير ابرام الاتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الافراد والشركات المحلية وكذلك مع الاجنبية بعد استحصال موافقة الجهات المعنية), ئموه ئمسلّى ممشروعهكهيه.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

جا ئهگهر ئيمه بهس يهعنى به تهنيا باسى ئهجنهبى بكهين, ئهوهى تر مهفهومى بهديهييه كه دهسه لآتى وهزيره بليّيت (ابرام الاتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الافراد والشركات المحلية وكذلك مع الاجنبية بموافقة المجلس الوزراء).

## بهريّز سردار صباح بوزو هركى:

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پيشنيارى ئهوه دهكهم كه صيغهكه بهو شيوهيه بيتن (ابرام الاتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الشركات الاجنبية (بعد استحصال موافقة الجهات المحلية) والشركات المحلية.

#### بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

فەرموو.

## بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

# بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

(للوزير ابرام الاتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الشركات والجهات الاجنبية بعد موافقة مجلس الوزراء).

#### بهريز قادر سعيد خضر (زانا):

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

وهزیر بۆی هەیه ریّککەوتننامە لەگەل کۆمپانیا بیانیەکان لە بواری گواستنەوەدا مۆر بکات, دوای وەرگرتنی رەزامەندی ئەنجومەنی وەزیران.

## بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئهو پیشنیارهی ئیستا موداخهلهکان وا بوو لهگهل پیشنیاری لیژنهی قانونی نهبوو, تهئیدی رهئی وهزیری دهکرد, که عقودی خارجی تهنیا دهبیّتن, خویّندرایهوه, دهیخهمه دهنگدانهوه کی لهگهل دایه دهستی بهرز بکاتهوه؟ زوّر سوپاس, به زوّرینهی دهنگ وهرگیرا, کاك عهونی جاریّکی تر بخویّنهوه, بوّ ئهوهی جاریّکی تر تهسبیت بکات.

# بهريّز عوني كمال سعيد بزاز:

#### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

(للوزير ابرام الاتفاقيات والعقود في مجال النقل مع الشركات والجهات الاجنبية بعد موافقة مجلس الوزراء). المادة العاشرة:

لا يعمل باي نص يتعارض مع احكام هذا القانون وعلى مجلس الوزراء تنفيذ احكامه.

## بهریز قادر سعید خضر (زانا):

# بەريىز سەرۆكى ئەنجومەن.

هەر دەقى لەگەل حوكمەكانى ئەم ياسايەدا نەگونجى كارى يى ناكرى.